

THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.

**M 256.34



M. Gévaert, a young Belgian artist, hardly yet four-and-twenty, has lately made his debut in Paris with signal success as a composer. The circumstances of his life contain some interesting particulars. He was born, of humble parents, in a little village a few leagues from Ghent; and for a time, like them, was only a simple labourer; but as he early evinced a dislike to the occupation, they endeavoured to find some other pursuit for him. Struck with the music he had heard each Sunday at Church, he burned to discover by what signs these sounds were expressed; and sitting down upon the ground, traced out for himself, in the sand, figures which should form a system of musical language—intelligible at least to him. He chanced to obtain from the Sacristan a vocal score; and although the notes were at first mere hieroglyphics to him—differing as greatly from his own, as Hindostanee from French—yet soon, such was his ardour, that he mastered the notation of the score. Without assistance, he taught himself to sol-fa; and an old book of thorough-bass, that he found at the schoolmaster's, initiated him into the principles of harmony. His first composition was an air with variations, which he played on the organ one Easter Sunday, to the wondering admiration of the villagers. He composed, still without any help from a master, a Mass for 3 voices, several Motetts, a Trio for pianoforte, violin, and violoncello, and other works, which soon spread his fame among the neighbouring villages. Nothing was talked of but the musical labourer; and his parents were urged to send him to some Conservatoire. But they entertained a horror of the very name of musician, which they associated with that of strolling fiddler. At length, won by the dazzling predictions of an old village musician, M. Gévaert's father placed his son with a distinguished artist, Mengal, who belonged to the Conservatoire at Ghent. He had not been there long, when he gained the prize for harmony; in the following year, that for counterpoint; and in 1847, the Conservatoire at Brussels awarded him the prize which entitled him to visit Rome. His family, dreading the dangers of a voyage to Italy, pleaded for a delay of two years. During this interval, an Opera of his in three acts (Hughes de Zonnerghem) was performed at the Ghent theatre; and shortly after, a comic Opera in one act, called "La Comedie à la ville." In 1849, the period of his delay being expired, he went to Paris; and having stayed there some months, visited Italy, France, Germany, and Spain, at the expense of the Belgian government. He returned to Ghent in 1852; and having spent some time with his parents, last winter returned to Paris, where he was warmly received by his friends, who introduced him to M. Perrin and M. Seveste. A countryman of M. Gévaert's, the distinguished librettiste, Gustave Vaëza, wrote a comic opera for him to set, "Georgette," the piece which has recently been produced with such marked success at the Théâtre Lyrique.

Georgette ou le Moulin de Fontenoy : 1 a.; Waëz;
Gévaërt. — 28 novembre. 1853 *Th. Synque*

Premier essai dramatique de M. Gevaërt, qui, depuis, a parcouru une grande partie de sa carrière à Paris (*Quentin Durward, le Capitaine Henriot, etc...*), et est allé la terminer à Bruxelles, où il occupe actuellement le poste de directeur du Conservatoire.

A LA VILLE DE GAND.

GEORGETTE

ou le Moulin de Fontenoy,

Opéra bouffe en un acte,

(représenté à Paris le 27 9^{bre} 1853)

Poème de M^r

Gustave Vaëz,

Musique de

F. A. GEVAERT.

*Partition Chant et Piano, arrangée
par l'Auteur.*

PRIX 8^F. NET.

PARIS,

Maison **LEMOLNE aîné, HARAND** success^r,

20, Rue de l'Ancienne Comédie.

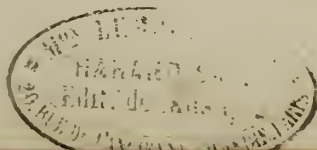
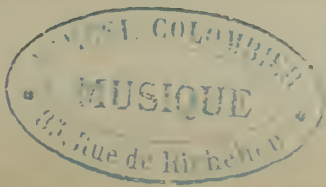
Mayence, fils de B. Schott.

Londres, Schott et C^{tes}

AV

A GAND, chez **V. GEVAERT**, Rue Digue de Brabant, 36

Propriété de l'Auteur pour la Belgique.



+ m. 256. 34

- Allen A. Brown

Aug 14, 1894

Au Collège
DES
Bourquestre
ET
Echevins de la Ville
de Gand.

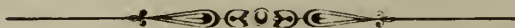
Hommage respectueux de l'Auteur,

J. I. Gouaen.

GEORGETTE

OU

LE MOULIN DE FONTENOY.



PERSONNAGES.	ACTEURS.	VOIX.
GEORGETTE.....	M ^{lle} GIRARD.....	JEUNE 1 ^{re} CHANTEUSE.....
ANDRE.....	M ^r SUJOL.....	1 ^{er} TENOR LÉGER.....
CORBIN.....	M ^r CABEL.....	1 ^{er} BARYTON.....
CLOVIS.....	M ^r GRIGNON.....	BASSE COMIQUE, LARLETTE.....
RENARD.....	M ^r LEROY.....	TENOR COMIQUE, TRIAL.....

LA SCÈNE SE PASSE À FONTENOY EN L'ANNÉE 1743.



CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages
OUVERTURE.....	1
N ^o 1. COUPLETS..... GEORGETTE C'est moi qui suis la meunière.....	9
N ^o 2. ROMANCE..... ANDRÉ Celle que j'aime va venir.....	14
N ^o 3. TRIO..... RENARD, CORBIN, CLOVIS Pour couronner un si.....	18
N ^o 4. DUO..... GEORGETTE ANDRÉ Le cœur me bat.....	59
N ^o 5. MORCEAU D'ENSEMBLE GEORGETTE, RENARD, CORBIN, CLOVIS. Attaquons...	55
N ^o 6. DUETTO..... GEORGETTE CORBIN Fidèle j'accours.....	64
N ^o 7. CHANSON..... CLOVIS Vive la goguette.....	72
N ^o 8. FINAL..... TOUS Ma vengeance est complète.....	77



¹ S'adresser pour la mise en scène à M^r ARSENE Boussier du théâtre Lyrique à Paris.

OUVERTURE.

Allegro vivace assai.

PIANO.

ff Tous.

8-----

8-----

P. Fl.
fff Quat.

f Tromp:

fff Cors Bass:

Quat:

pp

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a bass line in the bass. Dynamics include *Cresc:* and *mf*. There are also markings for *Cors:*, *Tramp:*, and *Tramit:* in the lower staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. Dynamics include *pp*. A dashed line with the number '8' above it spans across the system, indicating a measure repeat or a specific performance instruction.

Third system of the musical score. It continues the grand staff notation. Dynamics include *pp*. A dashed line with the number '8' above it spans across the system. The tempo marking *moz - r - rall -* is present.

Fourth system of the musical score. It begins with the tempo marking *Adagio*. The system includes dynamics *pp*, *f*, and *fz*. There are also markings for *Haut:* and *Quat:* in the lower staff.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff notation. Dynamics include *pp*, *Cresc:*, and *fz*. There are also markings for *Cors:* and *Bas:* in the lower staff.

Sixth system of the musical score. It continues the grand staff notation. Dynamics include *Cresc:*, *fz*, and *p*. There are also markings for *Cors:* and *Bas:* in the lower staff.

First system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time. Dynamics include *f* (forte) and *dim:* (diminuendo). A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures. Instrumentation includes Flute (Fl.), Horn (Haut.), Violin (Viol.), and Viola (Alto.).

Second system of musical notation. It features a grand staff. The tempo/mood is marked *All.^o Mod.^o*. Dynamics include *pp* (pianissimo). Instrumentation includes Cor (horn), Trompe (trumpet), Flute (Fl.), Horn (Haut.), and Clarinet (Cl.). A Triangle is also indicated.

Third system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of rhythmic patterns with accents and slurs.

Fourth system of musical notation. It features a grand staff. The music consists of rhythmic patterns. Instrumentation includes Bass (Bas.) and Trombone (Tromb.).

Fifth system of musical notation. It features a grand staff. The music consists of rhythmic patterns. Dynamics include *f* (forte). A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures. Lyrics include *do* and *al*.

Sixth system of musical notation. It features a grand staff. The music consists of rhythmic patterns. Dynamics include *pp* (pianissimo). A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.

Tous.

ff

This system shows the beginning of the piece. The right hand features a melodic line with many slurs and accents, while the left hand provides a dense harmonic accompaniment with many beamed notes. The dynamic marking *ff* is present in the left hand.

This system continues the dense texture from the first system, with both hands filled with intricate musical notation.

ff

In this system, the right hand has some rests, and the left hand continues with a steady accompaniment. The dynamic *ff* is clearly marked.

This system features a return of the melodic activity in the right hand, with many slurs and accents, and a corresponding accompaniment in the left hand.

ff *mf* *p*

Viol.

Cors.

8

This system introduces new instruments. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a dense accompaniment. Dynamics range from *ff* to *p*. The *Viol.* and *Cors.* parts are indicated. A rehearsal mark '8' is present.

p *pp*

Bas.

This system continues the piece with a melodic line in the right hand and accompaniment in the left hand. Dynamics range from *p* to *pp*. The *Bas.* part is indicated.

Fl: Cors. Bass:

This system features three staves. The top staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The middle and bottom staves provide harmonic support with chords and rhythmic patterns. The instruments are labeled as Flute (Fl.), Cor Anglais (Cors.), and Bass.

Cresc. f dim.

This system consists of two staves. The top staff has a melodic line with dynamic markings: *Cresc.*, *f*, and *dim.*. The bottom staff provides a rhythmic accompaniment with chords.

P. Fl: Haut: Cl: Fl: Tromp: f p mf

This system contains two staves. The top staff is divided into parts for Piccolo Flute (P. Fl.), Hautbois (Haut.), Clarinet (Cl.), and Flute (Fl.). The bottom staff is for Trombones (Tromp.). Dynamic markings include *f p* and *mf*.

Cresc. 4. Viol: Cors: Tromb: Tromp: dim: p

This system has two staves. The top staff is for the 4th Violin (4. Viol.), marked *Cresc.*. The bottom staff is for Cor Anglais (Cors.), Trombones (Tromb.), and Trombones (Tromp.). Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *p*.

f

This system consists of two staves. The top staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bottom staff provides a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Tous. //

- do - - ul //

This system features two staves. The top staff is for the woodwinds and brass, labeled "Tous." (Tutti). The bottom staff contains vocal lines with lyrics: "- do - - ul //".

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense, rhythmic patterns in both hands, with various articulations and dynamics.

Second system of the musical score. It includes a grand staff and a separate staff for the Trompe (Tromp:) instrument. The Trompe part has a dynamic marking of *ff* and a first ending bracket labeled '1'.

Third system of the musical score. It features a grand staff and a separate staff for the Quatuor (Quat: pizz:) instrument. The Quatuor part has a dynamic marking of *pp* and a first ending bracket labeled '1'.

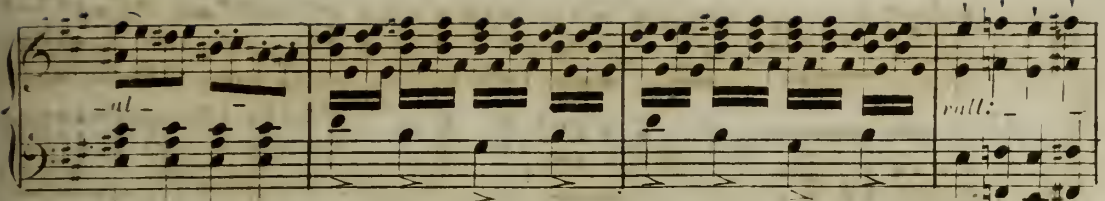
Fourth system of the musical score. It features a grand staff with dynamic markings of *dim:* and *smorz:*. The system includes a first ending bracket labeled '1'.

Fifth system of the musical score. It features a grand staff and a separate staff for the Trompe (Tromp:) instrument. The Trompe part has a dynamic marking of *pp* and a first ending bracket labeled '1'. The Quatuor (Quat:) part has a dynamic marking of *pp*.

Sixth system of the musical score. It features a grand staff and a separate staff for the Hautbois (Haut:) instrument. The Hautbois part has a dynamic marking of *cris*. The Quatuor (Quat:) part has a dynamic marking of *cris*.

Seventh system of the musical score. It features a grand staff and a separate staff for the Basson (Bas:) instrument. The Basson part has a dynamic marking of *do*.

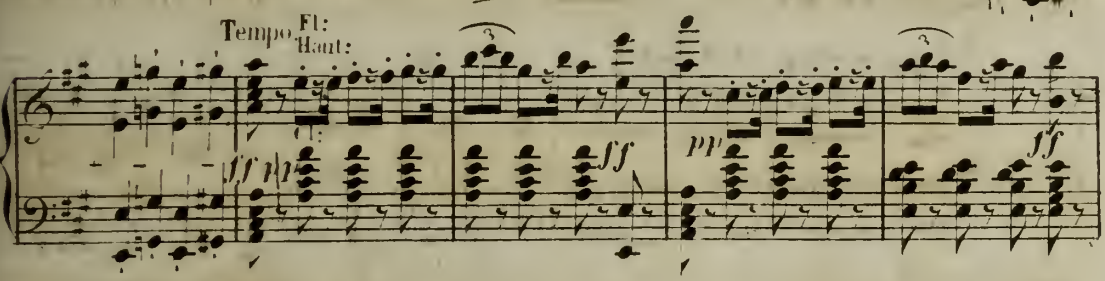
ul - - - - - *rull:*



First system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ul* and *rull:*.

Tempo Fl:
Haut:

ff *pp* *ff* *pp* *ff*



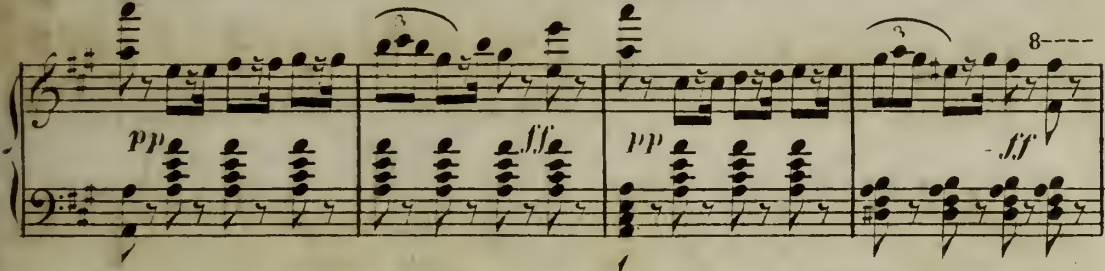
Second system of piano accompaniment. Dynamics include *ff*, *pp*, and *ff*. There are slurs and accents over some notes.

p *ff*



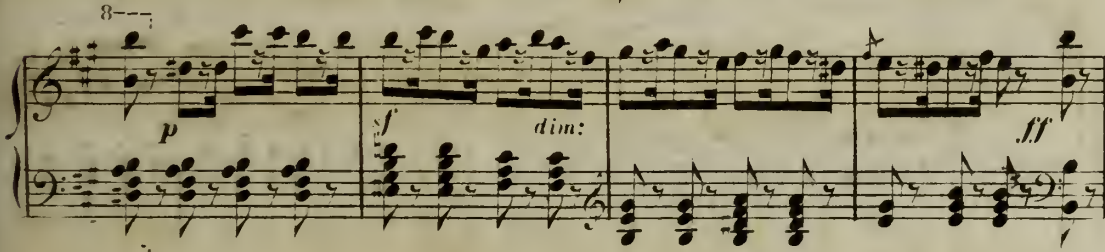
Third system of piano accompaniment. Dynamics include *p* and *ff*.

pp *ff* *pp* *ff*



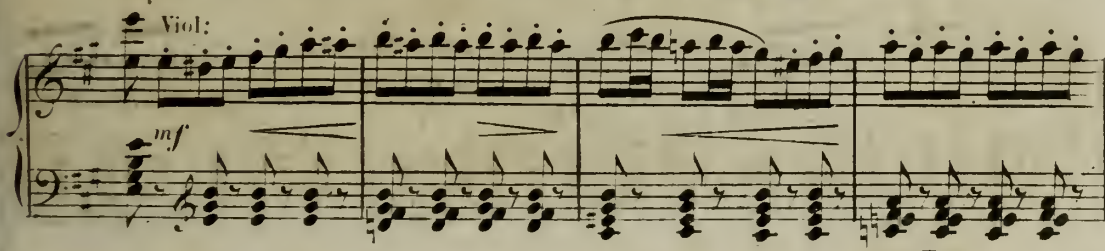
Fourth system of piano accompaniment. Dynamics include *pp*, *ff*, *pp*, and *ff*. There are slurs and accents.

p *sf* *dim:* *ff*



Fifth system of piano accompaniment. Dynamics include *p*, *sf*, *dim:*, and *ff*. There are slurs and accents.

Viol:
mf



Violin part system 1. Dynamics include *mf*. There are slurs and accents.

Grsc:



Violin part system 2. Dynamics include *Grsc:*. There are slurs and accents.

8

p *f* *Dim.*

p *Cresc.* *f*

Plus vite.

ff jusqu'à la fin. *Cuivre*

8

Fin de l'OUVERTURE.

N° 1

COUPLETS.

Tout cela pour un oui...

Allegro giocoso.

PIANO.

GEORGETTE.

cres.

la la - la la la la la

cres. - - cen - - do f

1^r COUP! C'est moi
2^e COUP! Pour con -

Bass.

ff

rall. Tempo.

qui suis la men_nière Du mou_lin de Fon_te_noy Nul_le da_me dans sa
_ter leur tendre pei_ne Les ga_lants les a_moureux Me pou_sui_vent par dou_

pp

Quat.

rall. Tempo.

rall. Tempo.

terre N'est hen_reuse an_tant que moi Quand s'é_veillent à l'an_ro_re Les oi_zai_ne
_J'en ai plus que je n'en veux Ou a_vu pour la men_nière Son_pi_

rall. Tempo.

Bass:

rall. Tempo. *rall.*

seaux dans les buissons Au mou_lin plus vite en_core Se ré_veillent mes chansons
_rer plus d'un ro_bin Et plus d'un beau mons_que_taire fit le siè_ge du mou_lin

rall. Tempo. Clar. *rall.*

Tempo.

Et gaiement sur pied dès le ma_tin Sou_ri_ante et con_ten_te
Mais nan_ni messieurs les beauxgalants Trou_vez-moi trop mé_chan_te

Tempo.

Fl.
Haut.

Bass. *pp*

Au joyeux tic tac de mon moulin Je tra_vaille et je chan_te
Je me ris de vos sou_pirs ar_dens Sou_pi_rez moi je chan_te

Fl.
Haut.

rall.

Au joyeux tic tac de mon moulin Je tra_vaille et je chan_te Et les
Je me ris de vos soupirs ar_dens Sou_pi_rez moi je chan_te Sou_pi_

fz Haut.
Clar.

fz

pp

Quat.

col canto.

Tempo.

jours sont trop courts Au printemps de la jeu_nesse Rire est l'ou_let des
-rez moi je chante

Tempo.

f Fl.
Haut.
Cl.

f. p.

Tous.

doux le plus doux Je suis les soucis jaloux Je suis les soucis jaloux La gaité est ma ri_ ches

Haut.

se Au printemps de la jeunesse Quand la vie est dans sa fleur dans sa fleur Tout est rose pour le

p

cœur Tout est rose pour le cœur Rire et chanter c'est le bon_ heur Tout est rose pour le

dim.
Tromp.
Timb.

cœur *pp* Fl. Rire et chan_ ter c'est le bon_ heur c'est le bon_ heur

pp
Fl.

Tout est ro_ se pour le cœur Rire et chan_ ter c'est le bon_ heur Ah

dim.
pp
f Tous.

Ah!

Rire et chan - -

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with a melodic line and lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with a simple harmonic accompaniment.

Ah

Rire et chanter c'est le bonheur.

-ter c'est le bon - heur.

T us

ff

This system contains the next two staves. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a more active texture, with a *ff* dynamic marking at the end of the system.

This system consists of two staves of piano accompaniment. It features a complex texture with many chords and moving lines in both the treble and bass clefs.

p

This system consists of two staves of piano accompaniment. It begins with a *p* (piano) dynamic marking and continues with a complex harmonic structure.

This system consists of two staves of piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence.

Nº 2.

ROMANCE.

Que j'ai presque envie de pleurer.

Andante cantabile.

PIANO.

f Viol. *p* Haut. *f*

1. Cors. Bass.

ANDRÉ.

Cel le que j'ai me va venir Dé-

dim. *pp*

C. Bass.

-jà c'est doux d'at tendre Près dell' le temps trop vit va fuir Du ciel faudrades-

sf.

Fl. Bass. Cl. 2. Cors. Bass. *mf.*

-en dre Mais si j'a quit te pour dormir Un song' va me la ren dre Un

pp

Ped. * Ped.

song: va me la rendre Ah Bien - tôt j'espère j'au-

Fl:
Cl:

Cors.

pp

Ped. *

Cresc:

-rai sa main Ma femm' ell' s'ra ma fem - me J'en vais rêver la j'ours l'am R

-ver jusqu'à de main Ah Rêver jusqu'à de main Ah Rêver rêver rêver de

ad lib.

Cors.
Bass.

f Cl. Haut.

pp

sf col canto.

pp

- main Rêver jusqu'à de - main

Tempo 4^o

Tempo 1^o

Viol.

f Cors

p Bass.

f

Et chaque jour je

Haut. *dim.* *pp*

vais la voir. L'en_ten_dre avec i_vres_se. En travaillant Je vais pouvoir près

Fl: Bass. Cl:

d'ell' rester sans cés_se. Et dès l'auro_re jusqu'au soir Cau_ser de ma ten

f Cors. Bass. *pp* Ped.

_dres_se Cau_ser de ma ten dresse Ah Bien

Flu. Clar. *Cresc.* Ped. * Ped. *

pp

tôt j'espèr' j'aurai samais Ma femmi' ell' s'ra ma fem - me Et je pourrai la

joi dans l'air Rê - ver jus - qu'à de - main Ah Rê - ver jusqu'à de -

f *haut:* *pp*

mf *col canto:* *pp*

main Ah Rê - ver rêver jusqu'à de - main Ah J'en vais rêver jusqu'à de -

Cors.
Bas:

Tempo I.

main

mf

mf

N° 3. TRIO.

Je vais mettre ton joli cœur aux abois.

Andante quasi Allegretto.

PIANO

f *pp*
Quat:

Cresc:

Haut: Cl: Bas: Tous

CORBIN.

Pour con_ron_ner un si beau feu Il faut ces_ser

Viol: Clar:

pp *pp*

dê_tre cru_elle Il faut ces_ser dê_tre cru_el - - le dê_tre cru_

pp *f* *f*

vall: a piccere.

f Bas: Cors: *dim:* *col canto.*

-el - - le De ta rigueur je vais ma

Tempo:

f *pp* P.FI: Cl: Cors: Bas: Viol:

bel le Tri_ompher comme un Ri_che _ lieu De ta ri_gneur je vais ma

Cresc.

bel le Tri_ompher comme un Ri_che _ lieu Tri_ompher comme un Ri_che _

ff *Tromp.* *p*

_ lieu Tri_ompher comme un Ri_che _ lieu

ff *Tous.* *p* *ff* *p*

CLOVIS entrant.

Dans mon jar_ Viol:

Cresc. *ff* *pp*

Fl: Haut: CE: Bas:

_ du pour ce beau jour De Flo_ re j'ai pris j'ai pris la pa_ ru _ re

pp

Fl: Haut: CE:

rall: a piacere.

De Flo-re j'ai pris la pa - ru - re

pp sf

Basse: *dime: col canto. ff*

Tempo.

Ce bouquet donne la me - su - re

Fl: Haut: *pp* Cors. Bas: Viol:

la mesure de mon amour Ce bouquet donne la me - su - re de mon a - mour

Clar: *Cresc:* Tromp: *ff*

la me - su - re de mon a - mour la me - su - re de mon a - mour

Tous: *pp ff*

Flute Cl: Haut: Bas: Cors. Tous: *ff*

p Viol: *Cresc:*

RENARD entrant.

Ta - bel - li - ou tendre et ga - lant J'ai pré - pa - ré mon pré - am -

Viol: *pp* *ff*

- bu - le J'ai pré - pa - ré mon pré - am - bu - le

f *dim:* *pp* *col canto.*

Cons. Bass: *rall:*

le Pour faire sui - vant la for -

Tempo.. *ff* *pp* *Viol:*

Fle. Haut. Cl: *Tempo. Cl:*

- mu - le Mon jo - li pe - tit com - pli - ment Pour fai - re sui - vant la for -

- mu - le Mon pe - tit com - pli - ment Mon jo - li pe - tit com - pli -

ff *Tromp:* *p*

- ment Mon jol*i* pe*t*it com*pl*i*me*nt

ff *Tous.* *p* *ff* *Presser.* *mf* Viol: Fl:

All^o Vivace.

C'est charmant

Cresc: *ff* Cl: Bas: *dim:* *f*

All^o Vivace! Viol:

CORE:

C'est charmant Quat: tous les trois Nous ve-

léger. *pp*

nous je le vois Pour fêter la men - niè -

cres *cen* *do.* *sf*

CLO. REN. CLO.

re Mais oui Mais oui Sa-lut 1^o Viol:

2^o Viol: Cl: Bas:

maître Renard Vous rencontrer est un heureux hasard

pp

LES - CON

RENARD.
Car j'ai be- soïn de vo- tre mis- è- re Pour

do. *f* Cors. *p*

CLO:
fa- re vo- tre tes- ta- ment Mon testa- ment non pas

Cl: Bas. *f* *b2*

c'est comme tant Pour un cou- trat de ma- ri- a-

f *p* Haut: Cors. *p*

REN: COR:
- ge Bon Pour le même ob- jet j'au- rai be- soïn de

pp

RENARD.

Deux contrats

CLO:

vous Vous vou-lez re - de-venir é-poux A-près avoir é-té malheu-

Cresc. Cors. *mf*
Bass:

CORB:

-reux en mé-na - ge Si je fus mari - é vous le fû-tes aus - si Tout de

mè - me Si fait Ah si Sil sa -

CLO:

Non pas Ah non Sil sa - vait

mf Fl:

-vait Cachons bien ce mys - tè -

pp

Cachons bien ce mys tè -

pp Bass: Cl: Cors.

RENARD.

re. La con-

re. Et quel est s'il vous plaît Quel est l'heureux ob-jet

Fl. *f* > *pp* Cors. Bass. *Cresc.*

join-te Georgette

CORB. CLO. CORB.

C'est la meu-nière Georgette Georget

f Haut: *p*

Hein qu'est ce que j'apprends

CLO. CORB.

-te Hein qu'est ce que j'apprends Oui très chers je l'é-

f Cors. Haut: *pp*

-pou-se car je l'ai-me

mf *pp*

CORB. REN.

Hin qui

CLO.

Com - me ça se ren - con - tre C'est el - le

8-

Cors. Bass: Cresc:

CORB.

Vous Vous

mè - me que pour fem - me je prends Moi

8

mf Haut: p f

REN. CORB.

un deu - xiè - me Vous vous vous

Moi Moi moi moi

REN.

Permet - tez je vous mettrai d'ac - cord La me - niè - re c'est moi qui l'é -

ff p Bass: f

CORÉ. *p* *e.*

- pou - se - da - bord Un troisiè - me

CLO. *e.*

Un troisiè - me

p *f* Tous.

e. *e.* Tempo I^o

un troi siè - me

e. *e.*

un troi siè - me

Tempo I^o *ff* *Tromp*

REN. *p*

En ma fa - veur un doux a - ven

CORÉ. *p*

Un doux a -

CLO. *p*

En ma fa - veur un doux a - ven

Viol: *p* Haut: Cl: *pp* Bass:

Ter - mi - ne - ra no - tre que -
 -veu Ter - mi - ne - ra
 Ter - mi - ne - ra no - tre que -

Cresc.

-rel le Ter - mi - ne - ra no - tre que - rel -
 Ter - mi - ne - ra no - tre que rel -
 -rel le Ter - mi - ne - ra no - tre que - rel -

f *f* *f*

f *Cresc.* *ff* *Tous.*

a piacere. *Tempo.* *p*
 - le Je ne crains pas près de la
 - le Moi seul je vais de cet - te

col canto. *pp.* *Tempo.* *8*

bel - le Non je ne crains

bel - le Moi seul je vais de cet - te bel - le

p Non je ne crains pas je ne crains pas près de la bel - le

8

Cors.
Bass.

pas ce Clo - vis ni ce Ri - che - lieu Je ne crains pas près de la

Tri - om - pher comme un Ri - che - lieu

Ce Re - - nard Ce Re - nard ni ce Ri - che -

8

bel - le ce Clo - vis ni ce Ri - che - lieu

Moi seul je vais de cet - te bel - le Tri - - om - -

- lieu Je ne crains pas près de la

8

Tromp:

pp *ff* *rall.*

Je ne crains pas ce Ri_ che_ lieu Je ne crains pas ce Ri_ che_

pp *ff* *rall.*

_ pher tri_ ompher comme un Ri_ che_ lieu Tri_ om_ pher comme un Ri_ che_

bell' ce Re_nard ni ce Ri_ che_ lieu Ce Re_nard ni ce Ri_ che_

8

p *ff* *rall.*

Tous. *col canto.*

All^o vivace. Tempo.

_ lieu J'ai même de ma propre

_ lieu Ahahah vous aus_ si_ cé_ les_ _te_ no_ tai_ re

_ lieu

All^o vivace. Tempo.

Tempo. *f: col canto.* *fp*

Quod:

CORB.

main rédi_ gé mon contrat Vous pouvez dès demain le passer à mon uom

CLO.

Au lieu car la meu_

fp *fp*

Haut: Cl: *fp*

Nous verrons C'est

Rira bien qui rira le dernier

nière s'il vous plaît me préférez. C'est moi

Fl.

moi C'est moi moi qui me ris de vous

C'est moi c'est moi Moi qui me ris de

C'est moi Moi qui me ris de vous Cl. Bass.

cres *con*

Moi qui me ris de vous Presto.

vous Moi qui me ris de vous

Moi qui me ris de vous Presto.

do. *ff* Cl. Bas. Cor. *p* suivez. *ff pp*

REN.

De son cœur de son cœur pour vous rétif J'obtiens moi plunitif Dès demain c'est

Bass:

po-si-tif po-si-tif La-ban-don dé-fi-ni-tif

CLO.

Embouchez Embouchez trom-

Haut: Cl.

Cors. *f* Dim. Tromp: *ff*

-pe-ét clairon Prenez votre air fan-faron Dis-pu-tez-vous le ten-dron le ten-dron

Cors. *f* Bass: *f*

CORB.

Vos minois Vos minois sont provocants Vos soupîrs très

Reste au troisième lar ron

Dim. Fl. Cl.

ff

Embonchez

éloquents Deux béliers deux croquants deux croquants Voilà des rivaux marquants

Embonchez

ff Cors: Tromp. fin:

pp

Embonchez trompe et clairon

Prenez votre air faufa ron

Embonchez trompe et clairon

Prenez votre air faufa ron

Embonchez trompe et clairon

Prenez votre air faufa ron

Quat:

Fl:

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

faufa_rou Disputezvous le tendron le tendron le tendron Resteautroisieme lar_rou

faufa_rou Disputezvous le tendron le tendron le tendron Resteautroisieme lar_rou

faufa_rou Disputezvous le tendron le tendron le tendron Resteautroisieme lar_rou

ff

le tendron le tendron Res - te au troisieme lar - rou

ff

le tendron le tendron Res - te au troisieme lar - rou

ff

le tendron le tendron Res - te au troisieme lar - rou

ff Tr: Tous.

ff Timb:

le ten_dron Resteautroisiemelar

le ten_dron Resteautroisiemelarrou

le tendron Resteautroisieme lar_rou

p Quat: *Cres.* *ten-* *du.*

ron le ten_dron le ten_dron

Au troisièmelarron Vos minois vos minois sont provoquants

Au troisièmelarron

Harm: Quat: Bass:

Vos sours très é_loquants Deux bé_li_tres deux croquants deux croquants

Voi_la des rivaux marquants

Embouchez Embouchez trompettelairon Prenez votre air

Haut: Cl: Tromp: dim:

fau_faron Dis_pu_tez-vous le tendron le tendron Restea troisièmelarron

f Bass: dim:

f Bass: dim:

De son cœur De son cœur pour vous ré_tif J'obtiens moi plus positif Des demain est positif

-ron

The first system features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'De son cœur De son cœur pour vous ré_tif J'obtiens moi plus positif Des demain est positif'. The piano accompaniment includes a 'p Fl:' marking.

posi_tif L'abandon dé_fini_tif Embouchez trompe et la_ron

Embouchez Embouchez trompe et la_ron

Embouchez Embouchez trompe et la_ron

ff Tr. Cors. ff Tamb: Qu. ad

The second system continues the vocal line with lyrics 'posi_tif L'abandon dé_fini_tif Embouchez trompe et la_ron'. The piano accompaniment features a 'ff' dynamic and includes markings for 'Tr. Cors.', 'ff Tamb:', and 'Qu. ad'.

pp

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_putez vous le ten_dron

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_putez vous le ten_dron

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_putez vous le ten_dron

Fl: pp

The third system features a vocal line with lyrics 'Prenez votre air fan_fa_ron Dis_putez vous le ten_dron'. The piano accompaniment includes a 'pp' dynamic and a 'Fl: pp' marking.

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan fa_ron

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan fa_ron

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan fa_ron

pp

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me larron

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me larron

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me larron

ff

ff

le tendron le tendron Res_ te au troisiè_me lar_ ron

ff

le tendron le tendron Res_ te au troisiè_me lar_ ron

ff

le tendron le tendron Res_ te au troisiè_me lar_ ron

Tous

Pressez.

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

ff *p* *ff* *p*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings of *ff* and *p* are present.

_ron le tendron le tendron Reste au troisième lar_ron

_ron le tendron le tendron Reste au troisième lar_ron

_ron le tendron le tendron Reste au troisième lar_ron

ff *p* *f* *p* *f* *ff*

Detailed description: This system contains measures 5 through 10. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment features a more active bass line and dynamic markings of *ff*, *p*, *f*, and *ff*.

le tendron le tendron Reste au troisième an troi_sième lar_ron

le tendron le tendron Reste au troisième an troi_sième lar_ron

le tendron le tendron Reste au troisième an troi_sième lar_ron

Detailed description: This system contains measures 11 through 16. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment features a more active bass line and dynamic markings of *ff*, *p*, *f*, and *ff*.

Detailed description: This system contains measures 17 through 22. It features piano accompaniment for both the right and left hands. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and a bass line.

DUO.

Allons mes chers voisins....

And^{te} cantabile (ou parle.)

PIANO.

pp 1^{re} Viol: avec sourd:

Fl:

2^e Viol: Alto.

Cresc:

que nous sommes seuls

1^{re} Viol.

inf *dim:*

pp

Cl:

Bas:

ANDRE

Le cœur me

Bas:

GEORGETTE.

AND:

bat Lemême même

Etre seuls ainsi quand on ai - me

Quelque

GEOR:

Il ne faut pas monsieur So_yez bien raisonna _ ble

1^{re} Viol: *All.*

Cors:

et soupons gen_timent là tous les deux Non

Cl: *mf*

Bas:

2^e Viol: *mf*

1^{re} Viol: *mf*

AND:

non je n'ai pas faim non je n'ai pas faim Voi_

Fl: *mf*

Cl: *mf*

Bas:

GEOR:

_là sur no_tre ta _ ble les plus bell's pê_ches du verger

8

8

Cors: *dim*

Cl: *mf*

Bas: *dim* *suivez.*

Tempo.

AND:

Ce n'est pas ces pê_ches_là que je voudrais man_ger Mais bien

Tempo Fl:

2^e Viol: *pp*

2^e Cors: *pp*

GEOR:

cel - les de vos jou - es Vous dites des bê - ti - ses A présent y la qu'j'ai

f Tous *dim.*

AND:

pour Ah quel tic - tac toutes les roues du moulin sont des mag - co - ur

mf *p* *mf* *p* *p* Haut Cl:

GEOR:

Ah si - son coeur prend de l'an - da - ce. S'il prend un peu d'an -

- da - ce A ma pla - ce on pour - rait cou - rir du danger

Cors. Bas:

Mais il nous rait par ce qu'il ai - me On trem - ble quand on

Ah si j'a - vais un peu d'au - da - ce un pe - tit peu d'au

ai - me Et moi mè - me je tach - rai de me pro - té - ger

da - ce Mais de pla - ce je n'os' plus je n'os' plus bouger

rall: Tempo.

col canto.

Ah si son cœur prend de l'au - da - ce s'il prend un peu d'au - da - ce

Ah si j'avais un peu d'au - da - ce un pe - tit peu d'au - da - ce

ff Tens. *p* Haut: Bas:

Cl: Fl:

A ma pla_ ce à ma pla_ ce on pour_rait cou_rir du dan_ ger

Mais de pla_ ce mais de pla_ ce je n'os' plus je n'os' plus bou_ ger Comme l'on trem_ ble

ff *p* *ff Fl: et Haut:*

Mais il n'os' rait par_ ce qu'il m'ai_ me

quand on ai_ me Comme l'on trem_ ble

Viol: Fl: Haut: *Dim* *sf*

Mais il n'os' rait par_ ce qu'il m'ai_ me et moi -

quand on ai_ me Ah moi -

Viol: Cl: 2^e Cor:

mêm' je tâ_chrai de me pro_té_ger on trem_ble quand on

mêm' je m'bat_traï pour m'en_cou_ra_ger

pp

ff *pp*

Fl. et Cl. avec le Chant.

ai_me on trem_ble quand on ai_me ah moi -

ah moi -

Haut:

Bas: Cors.

mf

-même je tâ_chrai de me pro_té_ger

-même je m'battraï pour m'en_cou_ra_ger

pp *col canto* *ff*

Tempo.

Tous

GEOR.

Si vous n'avez pas faim Il faut à l'instant même nous dire a-

All^o mod^{to}

f: Quat:

AND:

GEOR

-dieu Oh non Ici nous sommes si bien Causons encor un peu Non

2^e Cor. *f* *p*

non vous n'avez rien à me di-re

Si fait si fait que je vous

Haut:
Cl:

Cresce:

On sait ça d'aujourd'hui nous en re-par-le ne re-ra

ai - me

Fl.
Haut.

f Ba-

p

AND:

jour Al_lez dormir bien vi_te Faut-il dé_jà que je vous

GEOR:

quit te Et puis que nous nous ma_ri_e_rons Voici vo_tre lan_

AND:

GEOR:

_ter_ne et bonsoir Ah Georget - te Monsieur l'garçon d'mou_

AND:

GEOR:

AND:

_lin Je veux qu'on se sou_met te Ah Georget - te Bonsoir Je vous

GEOR:

AND:

GEOR:

ai_me C'est bon Georget - te Eh bien quoi Geor get -

te quel drol d'ef - fet ça me fait donc quel drol d'ef -

pp

fet ça me fait donc :

All^{mo} Grazioso.

mol: p

con sentimento

Faut-il dé - ja partir et vous quitter Eh quoi dé - ja partir

Cl:

et vous quit - ter que c'est donna - ge Qu'il t'air

Cors. Bas. *Cresc.:*

GLOR:

un seul ins - tant ne puis - je en - cor res - ter Non pas il faut partir

Haut. Flu. *pp*

et me quit - ter il est temps oui monsieur de

Cl:

me quit - ter c'est bien domma - ge Mais c'est plus sa - ge Partez on

Haut-Cor: Bas: *cres.* Fl:

bien je vais vous dé - tes - ter Et quoi dé - ja partir et

AND:

Cl: Bas: *antiph. un peu.* *f*

Al - lons il faut par - tir et me quit - ter

vous quit - ter Fl: Haut: Faut - il dé - ja partir et vous quit - ter

Fl: Haut: *p* Tous.

f pp

mon cœur brû - le et palpi - te je sens qu'il bat plus vi - te j'é - prou - ve en

f pp

mon cœur brû - le et palpi - te je sens qu'il bat plus vi - te j'é - prou - ve en

ff p

f p

moi, je ne sais quoi ah mon cœur brû - le et palpi - te je sens qu'il

f p

moi je ne sais quoi ah mon cœur brû - le et palpi - te je sens qu'il

ff p

f Cresc.

a piacere.

bat plus vi - te ah j'é - prou - ve en moi un doux é - moi mé - lé d'ef - froi

bat plus vi - te ah j'é - prou - ve en moi un doux é - moi mé - lé d'ef - froi

Cresc.

ff

Tempo

ff Tous

mf

AND:

Si vous vou_ liez tant seul_ ment m'accor_ der un p'tit bai_

Fl: Bas:

Haut:

GEOR:

_ ser ah ah j'vois que d'vous gar_ der au mou_ lin j'en suis bien

Cors: *f* *p* *f*

AND:

fort. Aus_ si je le re_ get_ te Rien qu'un seul_ ma

p *pp* *f* *Bas:*

GEOR:

chère Geor_ get_ te pour mes ga_ ges pour mes ga_ ges Al_ lons et

Cl: *f* *pp*

Cors:

AND:

puis_ qu'il faut cé_ der et main_ te_ nant bon_ soir Soy_

Haut. *pp* *f* *ff* *ff*

Clar. *pp* *f* *ff* *ff*

Bass. *pp* *f* *ff* *ff*

ez moins in hu mai - Fl: - ne Vous a vez un bai -
 Cors.

AND :

GEOR :

-ser Complé - tez la dou - zai - ne Du tout du tout par - tez où je

AND :

rall:

vais vous ha - ir Oh non Geor - gette oh non j'aime en - cor mieux par -

Tempo I^o

GEOR :

All^{to} grazioso con sentimento

tir Al - lous il faut par - tir

et me quit - ter Il est temps où mon - sieur de

me quitter c'est bien dom_ma_ge mais c'est plus sa_ge par_tez on

Cresc.

bien je vais vous dé_tes_ter Faut-il dé_jà partir et

pp *f* *f* *p*

AND:

vous quitter eh quoi dé_jà partir et vous quitter que c'est dom_

Cresc.

_ma_ge qu'il faut d'cou_ra_ge au seul ins_tant ne puis-je en cor res_

pp

GEOR:

Non pas il faut partir et me quitter il est temps oui monsieur

Et quoi dé_jà par_tir

animez un peu *f* *pp*

de me quit_ter. Mon cœur brû - le et pal pi te Je sens qu'il
 et vous quit_ter. Mon cœur brû - le et pal pi te Je sens qu'il

bat plus vi - te J'éprouve en moi je ne sais quoi ah Mon cœur brû -
 bat plus vi - te J'éprouve en moi je ne sais quoi ah Mon cœur brû -

- le et pal pi - te Je sens qu'il bat plus vi - te Ah j'é - prou - ve en moi
 - le et pal pi - te Je sens qu'il bat plus vi - te Ah j'é - prou - ve en moi

Un doux é - moi m'ê - lé d'ef - froi Bon - soir B -
 Un doux é - moi m'ê - lé d'ef - froi Je m'en vas

Tous dim.

sf *Cresc.* *mf* *Cresc.* *ff* *p*

soir

Je m'en vas je m'en vas ne vous fâchez

dim: *smorz:*

pas

Bonsoir Geor-

1^{er} Violon sourd.

Cl:

Tempo I?

Andre Bonsoir Au re-

get le Au re-

pp *pp*

Fl:

a puerre. *pp*

voir à de main bonsoir

a puerre. *pp*

voir a de main bonsoir

Cl: *smorz:* *sec.* *ff* Tous.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

Maintenant semons l'épouvante

Allegro vivace.

PIANO. *f* Quat: *Tempo*

RENAUD. *ff*

At-taquons at-taquons pil-lons massacrons

CORBIN. *ff*

At-taquons at-taquons pil-lons massacrons

CLOVIS. *ff*

At-taquons at-taquons pil-lons massacrons

Tous. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

nous voi-là maîtres de la pla - - ce sur nos pas

nous voi-là maîtres de la pla - - ce sur nos pas

nous voi-là maîtres de la pla - - ce sur nos pas

p *f* *p* *f*

sur nos pas que la crainte vous gla_cce craignez crai_guez ces fa -

sur nos pas que la crainte vous gla_cce craignez crai_guez ces fa -

sur nos pas que la crainte vous gla_cce craignez crai_guez ces fa -

p *f* *p* *f* *p*

rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa -

rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa -

rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil -

ff *ff* *ff*

Quat.

rons at_ta_quons et pil_lons

rons at_ta_quons

lons mas_sa_rons

Tous.

ff

CLOVIS *pp*

57

Je n'en_tends rien

ff *pp*

Bass.

REN.

Sans

Fl.
P. Fl.

Viol.

don - - - te el - le dort

CORB.

eh bien - cri -

f *pp*

CLO.

Mais pour_tant si l'on nous dé -

ons un peu plus fort -

Fl.
Haut:

Cl.

GEOR:

RENARD.

Ce sont eux la por-te s'en-

CLO.

CON - VRE

Quat: *pp*

REN:

-tr'ou - vre

COR:

Sa-bre au clair et cri-ons bien fort

CLO:

Je vou-drais

Cresc:

ff

REN:

f

Que ma mous-ta-che me tient chaud

CLO:

mon-ter à l'as-saut

ff Tromp. Cors.

GEOR:

Mes pol_trons mes poltrons tous ces cris fanfa_rons

REN:

attaquons attaquons pillons massacrons

COR:

attaquons attaquons pillons massacrons

CLO:

attaquons attaquons pillons massacrons

Tous

dé_guisent mal votre air bo_nas - - se jem'en vas jem'en

nous voi_là maî_tres de la pla_ - - ce Sur nos pas

nous voi_là maî_tres de la pla_ - - ce Sur nos pas

nous voi_là maî_tres de la pla_ - - ce Sur nos pas

vas sans re_tard de la place chasser chas_ser ces fa -
 sur nos pas que la crainte vous glace crai_guez crai_guez ces fa -
 sur nos pas que la crainte vous glace crai_guez crai_guez ces fa -
 sur nos pas que la crainte vous glace crai_guez crai_guez ces fa -

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

rou_ches sol_dats mes pol_trons bientôt nous ver -
 rou_ches sol_dats at_ta_ quons et pil_lous mas_sa - -
 rou_ches sol_dats at_ta_ quons et pil_lous mas_sa - -
 rou_ches sol_dats at_ta_ quons et pil_lous mas_sa - -

ff *ff* *ff*

Quat:

-rons mes pol - trons bien -

-rons at - ta - quons et pil - lons

-rons at - ta - quons

-lons mes - sa - crois

-toi nous ver - rons je m'en vas chasser ces fa - rouches sol -

pp
Que la crainte vous gla - ce - crai -

pp
Que la crainte vous gla - ce - crai -

pp
Que la crainte vous

Que la crainte vous

pp

Cresc: *ff*

_dats je m'en vas chas_ser ces fa_rouches sol_dats

Cresc: *ff*

_guez crai_guez ces fa_rou_chès sol_dats crai_guez

Cresc: *ff*

_guez crai_guez ces fa_rou_chès sol_dats crai_guez

Cresc: *ff*

_gla_cce crai_guez ces fa_rou_chès sol_dats

Cresc: *ff*

Cresc: *ff*

chas_ser ces fa_rouches sol_dats mes poltrons mes poltrons oui bien

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

8-----

_tôt nous ver_rons
 _lons mas_sa_crons
 _lons mas_sa_crons
 _lons mas_sa_crons

ff p (Parlé) Une femme!
ff p (Parlé) Grand Dieu! des soldats
ff Presto.

(on Parlé) (on Parlé)
 Arrière ou je vous taille en pièces. *ff p*

ff Presto.
 Le garde champêtre Sauve qui peut!

DUETTO.

J'irai vous rejoindre là-haut.

Andante con moto.

PIANO.

Viol. *f*

p *f* Cl.

dim: *rall:*

CORBIN.

Fi - de - le j'accours le

Tempo.

pp Quat:

Dieu des amours m'amène aux pieds de ma bergère Ai - ma - ble tendron Pe -

rin f: Cl: Bas: *pp*

GEOR.

...tit cœur fripon En - fin te voi là moins so - yè - re Comment vous ré - sis -

mf Cl: Bas: Cor. *dim:* *pp*

ter Je veux en vain lut - ter ai - ma - ble Corbin pe - tit ché - rubin pour

Cl:
Bass:

sf *pp* *mf*

maître il faut vous recon - naître ah pour maître il faut vous recon -

f *pp*

a piacere. *Allegretto.*

tre il faut vous recon - naître 3-

col canto. *pp* *très léger*

P.Fl.
Bass:
Cors:

Tendre pou - let - te la pau - vret - te el - le se jet - te dans mes

8-

Cl.

lacs doux a - veu plein d'ap - pas doux a - veu plein d'ap - pas son cœur est mis a

8-

GEORCETTE.

Le pauvre si - re me fait ri - re Comme il s'ad -
 bas ma victoire est com - plé - te

P. Fl:
Haut:

mi - re Beau vainqueur Voyez le jo - li com - Un barbon sé - duc - teur à son âge il sou -

Cl:
Haut: Cor.

CORBIN.

- pi - - - re Toute fil - let - te que je guette prude ou co - quet -

tr
mf *p* *f*

GEOR:

- te je le vois Doit cé - der à mes lois Le vieux sa - ty - re croit sé -

pp *mf* *Cresc.*
Cor.

_dui _re va pau_vre si _ _ _re vieux gri_vois Tu n'es pas ou tu

crois Un bon tour de. mon.

Oni la bel_le je vois va eé_der à mes lois .

_choix va te mettre aux a _bois

Je sais en ta_pi _nois mettre un coeur aux a _

Mon Cor-bin vieux gri-vois tu n'es pas où tu crois

Cresc:

_bois Je sais en ta-pi-

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in G major, 7/8 time, with lyrics 'Mon Cor-bin vieux gri-vois tu n'es pas où tu crois'. The bottom line is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A 'Cresc:' marking is placed above the piano part.

Cresc:

Un bon tour de mon choix Va te mettre aux a-

_nois mettre un coeur aux a-bois

8- - cen - - do.

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The vocal line continues with 'Un bon tour de mon choix Va te mettre aux a-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A 'Cresc:' marking is placed above the vocal line. The piano part has a section marked '8-' and includes the notes 'cen -' and 'do.'.

f

_bois Un bon tour de mon choix va te mettre aux a-bois Un bon tour de mou

f

Je sais en ta-pi-nois mettre un coeur aux a-bois Je sais en ta-pi-

8-

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The vocal line begins with a forte 'f' dynamic and continues with '_bois Un bon tour de mon choix va te mettre aux a-bois Un bon tour de mou'. The piano accompaniment also begins with a forte 'f' dynamic. The system concludes with a section marked '8-'.

choix va te mettre aux a - bois

-nois mettre un cœur aux a - bois

Geor...

Violonc;
Cl:
Bas;
Altos.

Facilité.

-get - - - - - te ain

Tempo 1^o

-get - - - - - te ain - si ton a-veu cou

Tempo 1^o

f Quat. *pp*

-ron - ne mon feu vrai tu me combles ma dé - es - se

f

Cl:
Bas;

rinf: *pp*

coeur se débat mais las du combat il jet te des cris de dé-

mf Cl.
Bas.

-très - se

Il - faut par les a - mours Il faut charmer nos

dim:
pp Cl.:
Bas:

rall: un poco. Tempo I?
pp

ah Ai - ma - ble Cor bin Pe - tit che ru bin Com -

pp

jours ah Ai - ma - ble ten dron Pe - tit coeur fri pon en -

col canto. Tempo I?
f *pp* *mf* Fl.
Cl.

Cadenza.

-ment pour vous ê - tre ti - gres - se ah

- fin vous voi la moins ti - gres - se ah

Tous. (Si l'on veut abréger ce point d'orgue on

Cresc: *dim: pp* *f*

Cresc: *dim:* *pp* *f*

passera tout ce qui est compris entre les signes: (.)

dim: *tr* *pp* *Presto.* *Cresc:*

Aimable Cor-bin cher pe-tit ché-ru-

dim: Aimable tendron cher pe-tit cœur fri-

mf

-bin Pour-vons me voi-là me voi-là moins ti-gres-se

mf

-pon En-fin te voi-là te voi-là moins ti-gres-se

All! *ff* Tou

CHANSON.

Tâchons de nous rappeler autre chose .

Allegro con brio.

CLOVIS.

ff.

Vi - ve la go - guette Vi - ve la go -

PIANO.

mf Quat: *ff* Tous. *p*

Fl: Haut
Cl:

-quette Toujours on boi - ra Et gai la - ri - ret - - - te Et gai la - ri -

Cresc:

Haut:

-ra Vi - ve la go - guette vi - ve la go - guette toujours on boi -

Bass: *ff* Tous. *p*

-ra Et gai la - ri - ret - - - te Et gai la - ri - ra Et gai la - ri -

sf Tous. *p*

tr

ret te Et gai la_ri - ra Et gai la_ri - ra

_mis fai_tes cho_rus Et vi_dons la bou_teil_le Vermeil - le

_mis fai_tes cho_rus A-gi_tons les gre_lots de Mo -

(Vent et ...)

Troublé.

Les gre_lots

Cresc. *ff* *pp*

la_ri_ret - te a_gi_tons les Mo_mus

fz *pp* Fl: *suivez.*

Plus lent.

la_ri_ret - te Eh c'est la pluie a_

pp

vec le vent Qui souf_fle dans la

fz Cl: *dim:* *pp*

che - mi - né - e Jo

f: Cl:

m'sen-tais l'âm' tout re-tourné? Je m'sen-tais l'âm' tout re-tourné. Com-me

pp Haut:

on est bê - te bien sou - vent

Fl: Cl:

rall: Tempo.

Tempo. Vi - ve la go - guette et gai la ri - Tempo.

P. Fl: Bas: *col canto.*

ff

-ret- - -te et gai la-ri - ra Vi - ve la go -

sf *ff* *pp*

-guet-te Vi-ve la go-guet-te tou-jours on boi ra Et gai la-ri - ret - -

-te et gai la-ri - ra Et gai la-ri - ret-te et gai lari - ra Et gai lari-

p *f* *ff*

-ra

8

FINALE .

Moderato.

pour lui donner le fil .

PIANO. *ff* *pp* *f* *pp*

Quat:

moins vite.

pp Bass: *f*

f Fl.

GEOR.

Ma ven_ gean_ ce se_ ra com_ plète Maî_ tre Re_ nard le vi_ sa_ ge noi

Cors.

f *fz* *pp*

Cl. Bass.

ci Faisant son ner la pelle et la pin_ cet _ te va_ main_ te

f *fz*

GEOR:

-nant jou - er son rôle i - ci
 REN: dans la coulisse.

Euh! Euh!

Fl.
 Haut. Cl. Cors.

COR: *p*
 Quel est ce bruit de chaînes mon sang se gla - ce dans mes

CLO: *p*
 Quel est ce bruit de chaînes mon sang se gla - ce dans mes

Tous: *ff* *marcato.* *Cresc.*

REN:
 Euh! Euh!

vei - nes

vei - nes

Tous: *ff* *tr.* *Cl. Bas.* *p*

Haut. Cl. Cors.

Jesuis le

ciel qu'entends-je là de fuir si j'étais ca_pable

ciel qu'entends-je là de fuir si j'étais ca_pable

ff *prez.*

Cl. Bas. Cor.

(Il para

dia - ble Je suis le dia - ble Je suis le

ff le diable le diable le diable le diable

ff le diable le diable le diable le diable

2^{es} Cors.

REN: COR: CLO:

dia - - ble me voilà - - le voilà - - le voilà

p *ff* Tous. *ff* *ff* Cu. v. r.

Quat: Haut: ah ah ah ah oui c'est le diable le voi

dim: CLOVIS. f

Fl:

lâ oui c'est le diable le voi lâ ah ah ah ah oui c'est le diable le voi

COR. f

CLO. je vois ses yeux é - tin - ce - lants la fra - yeur fait cla - quer mes

lâ oui c'est le diable le voi - là je vois ses yeux é - tin - ce - lants la fra - yeur fait cla - quer mes

dim: 2^e Cor. f p f p

dents je vois ses yeux é - tin - ce - lants la fra - yeur fait cla - quer mes

dents je vois ses yeux é - tin - ce - lants la fra - yeur fait cla - quer mes

f p f p

4^e Cor.

f *>* *dim:*

dents je vois ses yeux e - tu - ce - lants la fray - eur fait cla - quer mes

f *>* *dim:*

dents je vois ses yeux e - tu - ce - lants la fray - eur fait cla - quer mes

f *>* *dim:*

RENARD.

al quel bon tour ah quel bon tour c'est là le poltron

pp

dents la frayeur fait cla - quer mes dents oui c'est le

dents la frayeur fait cla - quer mes dents

Fl: Cl: Bass:

pp 2^e Cors.

dim:

GEOR:

que voilà de peur il est tremblant le beau galant al quel bon tour ah quel bon

diable oui c'est le diable

oui c'est le diable oui c'est le

1^{er} Cors.

CLOR:

tour c'est là les poltron-que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants

REN:

ah le poltron que voilà de peur il est tremblant le beau galant

COR:

je vois ses yeux é-tin-ce-lants je

CLO:

dia-ble je vois ses yeux é-tin-ce-

Cresc:

ah quel bon tour ah quel bon tour c'est là les poltrons que voi-là ils sont trem-

Cresc:

il est trem-blant il est trem-

Cresc:

vois ses yeux é-tin-ce-lants la fray-eur fait cla-quer mes

Cresc:

-lants la fray-eur fait cla-quer mes dents cla-quer mes

Cresc: P. Flute.

mf blants ils sont tremblants les beaux ga_lants *ff* *p* ah ah ah ah ah

mf blant il est tremblant le beau ga_lant *ff* *p* ah ah ah ah ah

mf dents la fra_yeur fait cla_quer mes dents *ff* *p* ah ah ah ah ah

mf dents la fra_yeur fait cla_quer mes dents *ff* *p* ah ah ah ah ah

Tous.

f *p* ils sont tremblants les beaux ga_lants ils sont tremblants les beaux ga_lants ils

f *p* *Cresc.* il est tremblant le beau ga_lant il est tremblant le beau ga_lant ils

f *p* *Cresc.* je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_yeur fait cla_quer mes dents la

f *p* *Cresc.* je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_yeur fait cla_quer mes dents la

Cresc.

ff

sont trem - blants les beaux ga -

ff

est trem - blant le beau ga -

ff

fray - eur fait cla - quer mes

ff

fray - eur fait cla - quer mes

Cresc. *Tous.* *ff*

blants

blant à moi Cor - bin je le ré -

dents

dents

ff *Cuivre.*

REN: **GEOR:**

cla - Fl: - Haut: me bien c'est très bien c'est très bien ain -

Cl:

Ped. *p*

REN: *ff*

- si à moi je viens chercher son

Cuivre.

CLOVIS

à - me ciel s'il al - lait m'empor - ter aus -

Fl: Haut:
Cl:

REN:

GEOR:

- si de ma tête cor - nue quel le peur il a at -

8-----

ff p P. Fl: Haut:
Cl:

REN: À CORB.

COR:

- tends ton tour vien - dra en rou - te oh là là

f pp Haut:

REN:

là Grand Dieu j'ai la ber - lu - e or d'

Tous.

ff pp

8-----

rait que le mort re - ma - e oui j'ai mal

Haut:
Cl:

fait de Jou - er à ce jeu

REN: *All.^o agitato.*

là ah ah ah ah

CORB:

Quivre. ah ah ah ah

ff Haut:
Cl: *pp*

REN:

ah ah ah ah

CLOV:

oui c'est le diable le voi - là oui c'est le diable le voi - là ah ah ah ah

f *dim:* *pp*

f *p*

Je vois ses

f *dim:* Je vois ses yeux é_tince_

oui c'est le diable le voi_là oui c'est le diable le voi_là Je vois ses yeux é_tince_

f *p* *f*

2^e Cors.

yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes

lants la frayeur fait claquer mes dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes

lants la frayeur fait claquer mes dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes

p *f* *p* *f*

f *dim:*

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

b *dim:*

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

f *dim:*

p

A. ah quel bon tour ah quel bon tour c'est là les poltrons que voi là de peur ils

R. dents

C. dents

C. oui c'est le diable

C. dents

C. oui c'est le

Fl: Haut: Bass: *pp*

C. ah quel bon tour ah quel bon tour c'est là les poltrons

A. sont tremblants les beaux galants ah les poltrons

C. oui c'est le diable je vous ses

C. diable oui c'est le diable

GEOR:

Cresc:

que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants ah quel bon tour ah quel bon

AND:

Cresc:

que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants ah quel bon tour ah quel bon

REN:

ah la frayeur fait claquer claquer mes dents

COR:

Cresc:

yeux é-tin-ce-lants je vois ses yeux é-

CLO:

Cresc:

je vois ses yeux é-tin-ce-lants la frayeur

8

P. Fl:

tour c'est là les poltrons que voilà ils sont tremblants ils sont tremblants les beaux ga-

mf

tour c'est là les poltrons que voilà ils sont tremblants ils sont tremblants les beaux ga-

mf

je vois ses yeux é-tin-ce-lants la frayeur fait claquer mes

mf

-tin-ce-lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

mf

fait claquer mes dents claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

mf

Cresc:

mf

beaux ga - lants
beaux ga - lants
- quer mes dents
- quer mes dents
- quer mes dents

8----- All^o vivace. (on parle) Bonjour mon oncle

First system of a piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth notes and rests, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of the piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of the piano accompaniment, marked with a piano dynamic (*pp*).

Fourth system of the piano accompaniment.

Fifth system of the piano accompaniment.

Sixth system of the piano accompaniment.

REN: mais surtout le secret, ANDRÉ.

Seventh system, featuring vocal lines for René and André. René's part is a simple melody, while André's part is more melodic. The piano accompaniment includes a section for Horns (*Cors.*) and a section marked *col canto* with a piano (*p*) dynamic.

rall: a piacere.

se tai - ra C'est bon monsieur le dia_ble ta_hel_li_

Cl
Bas: *col canto.*

Presto. (au public.)

- ou
Tous. le secret le secret leur est promis pourtant il vous est permis

ff pp Bass:

GEOR:

oui messieurs

le pa_ys le pa_ys

de conter dans tout Paris tout Paris cette histoire à vos amis

Haut:
Cl:

GEOR:

racontez ce trait bouffon Embouchez trompe et clairon un peu de bruit serait bon

GEOR: *f*

serait bon a chaudez la mai_son

CORB:

Embouchez Embouchez trompe et clairon

Fl:
Cl:

ra cou_tez ce trait bouffon un peu de bruit serait bon serait bon a cha

GEOR: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_rou

AND: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_rou

REN: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_rou

CORB:

_laudez la mai_son Embouchez trompe et clai_rou

CLOV: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_rou

Quat:

Embouchez Embouchez le clairon un peu

Embouchez Embouchez le clairon un peu

Embouchez Embouchez le clairon un peu

Embouchez Embouchez le clairon un peu

Tous: Embouchez Embouchez le clairon un peu

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *f*

de bruit serait bon oui très bon oui très bon a cha landez la mai

de bruit serait bon oui très bon oui très bon a cha landez la mai

de bruit serait bon oui très bon oui très bon a cha landez la mai

de bruit serait bon oui très bon oui très bon a cha landez la mai

de bruit serait bon oui très bon oui très bon a cha landez la mai

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *p* *f* *p* *ff*

- son - oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
 - son - oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
 - son - oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
 - son - oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
 - son - oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son

ff

f

III

fin de l'opéra

A SON AMI VICTOR PRILLEUX.

LE

DIABLE AU MOULIN

Opéra-comique en un acte.

DE

MM. CORMON & M. CARRÉ

MUSIQUE DE

F.A. GEVAERT

PARTITION PIANO & CHANT

ARRANGÉE PAR BAZILLE.

PARIS, ALEX. GRUS EDITEUR

51, Boulev. Bonne-Nouvelle.

PRIX: 8^f

PRIX: 8^f

Distribution.	Acteurs.	Emplois.
ANTOINE, mennier.....	M ^{rs} <i>MOCKER</i>	(1)
FARGEAU, garçon de moulin.....	<i>PONCHARD</i>	Ténor Comique.
BONIFACE, riche fermier.....	<i>PRIÉLEUX</i>	Basse Comique.
PICARD, garde-champêtre.....	<i>PALIANTI</i>	Utilité.
MARTHE, nièce de Boniface.....	M ^{lles} <i>LEFEBVRE</i>	Jeune Chanteuse.
TOINETTE, servante d'Antoine.....	<i>LEMERCIER</i>	Duazon.

(1) Le rôle d'Antoine exige surtout un comédien et peut être chanté indifféremment par un ténor ou un baryton (au choix de MM. les Directeurs) en se conformant aux variantes de la partition

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages.
OUVERTURE.....	1
N ^o 1. TRIO (<i>Toinette, Fargeau, Antoine</i>) Ah! comme vous v'là biau not' maître.....	11
2. COUPLETS en TRIO (<i>Antoine, Toinette, Fargeau</i>) J'invite à la nôce tous les alentours...	21
3. DUETTO (<i>Toinette, Fargeau</i>) Le v'là qui s'éloigne.....	32
4. COUPLETS (<i>Marthe</i>) L'an dernier à la fête, j'étais v'nue avec vous.....	44
5. QUARTETTO (<i>Marthe, Toinette, Fargeau, Boniface</i>) Le v'là, le v'là qui vient.....	48
6. DUO (<i>Marthe, Antoine</i>) Bonjour monsieur, bonjour mam'zelle.....	59
7. CHANSON (<i>Boniface, Toinette, Fargeau, Antoine</i>) Jeann'ton n'a pas l'âm' méchante...	83
8. QUINTETTE (<i>Marthe, Toinette, Fargeau, Antoine, Boniface</i>) Qu'on est bien à table....	87
9. ROMANCE (<i>Marthe</i>) Adieu, je m'en vas, ne me r'tenez pas.....	105
10. FINAL (<i>Marthe, Toinette, Fargeau, Antoine, Boniface, Picard et Chœur</i>) Allons, courage.....	109

N. B. La mise en scène de cet ouvrage est rédigée et publiée par M^r Paliani, régisseur au Théâtre Impérial de l'opéra comique.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT
5300 S. DICKINSON DRIVE
CHICAGO, ILL. 60637

RECEIVED
MAY 15 1964

PHYSICS DEPARTMENT
5300 S. DICKINSON DRIVE
CHICAGO, ILL. 60637

LE DIABLE AU MOULIN.

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE,

Paroles de MM. CORMON et M. CARRÉ,

Musique de F. A. GEVAERT.

Flûte.
1^{re} Flûte.
2 Hautbois.
2 Clar. en LA.
2 Bassons.
2 Cors en MI b.
2 Cors en SOL.
2 Pistons en LA b.
Trombones.
Timbales MI SI.
Triangle.
G.^{re} Caisse.
Quatuor.

OUVERTURE.

Moderato un poco maestoso. $\text{♩} = 76$

PIANO.

ff Tous.

sempre ff Quat.

lié et très largement.
Hautb. Cl. Bass. Tous. p Quat.

f

1^{er} Cors. Hautb.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with notes and rests. The lower staff contains a bass line with chords and notes. Dynamics include *f* and *p*. Instrument labels include *Bass:*, *Fl.*, and *Hautb. Cl.*

Second system of musical notation. The upper staff features a more active melodic line. The lower staff has a steady bass line. Dynamics include *f* and *pp*. Instrument labels include *1^{re} Vu Bass.*, *Vlles 1^{re} Cors.*, *V^{ins} Altos.*, and *Clar.*. The instruction *con espressione* is written above the staff, and *sempre pp* is written below.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *p*. Instrument labels include *1^{re} Vu*, *2^e Cors. cre - scen - do*, *Cor.*, *1^{re} Fl.*, *Hautb.*, and *Bass.*

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *smorz*. Instrument labels include *Timb.*

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *ff*. Instrument labels include *1^{re} Vu*, *2^e Vu*, and *Tous.*

Sixth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with chords. Dynamics include *tr*.

(1) *sempre ff* Quat.

This system shows the beginning of a musical piece with a piano accompaniment. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with chords and single notes.

All^o grazioso. $\text{♩} = 116$ *marcato un poco.*

Fl. Haut. Cl. Altos.

B^{us} 2^e Cors.

G^r Flûte. Altos. Timb.

This system marks the beginning of a new section. The tempo is 'All^o grazioso' with a metronome marking of 116 quarter notes per minute. The mood is 'marcato un poco'. The instrumentation includes Flute, Horns, Clarinet, Alto Saxophone, Bassoon, and Timpani.

f *tr*

This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills and slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *f* (forte).

1^{re} Viol. Clar. Vclles. Triang.

f *tr*

This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills and slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *f* (forte). The instrumentation includes Violin, Clarinet, Violoncello, and Triangle.

f *tr*

This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills and slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *f* (forte).

sempre pp

P¹ Fl. 4^{es} V^{ols}

2^e V^{ols}

This system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills and slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *sempre pp* (pianissimo). The instrumentation includes Flute and Violins.

(1) Timbales en SOL et RÉ.

4

Hautb. *crese.* *mf*

ten. *p* 2^o Cors. Bus. Vllns

f

Hautb. *f* *crese.*

f

Flûte, Hautb. Clar. *pp* Bass. Cors. Pist.

tr *tr*

f *tr* *cre* *scen* *do.*

f

ff *ff* Tous. *f*

f

First system of musical notation. The piano part (left) features a series of chords, with a forte (*f*) dynamic marking. The bass part (right) contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The piano part continues with chords, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass part maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The piano part continues with chords. The bass part shows a change in dynamics, with some notes marked with a *7* (seventh) and a *b* (flat).

Fourth system of musical notation. The piano part includes a first ending bracket labeled (1). The bass part features various articulation marks, including accents (^) and slurs.

Fifth system of musical notation. The piano part features sustained chords, with some notes marked with a *7* (seventh). The bass part continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The piano part includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *Harm:* (harmonic), and *ten.* (tenu). The bass part includes a *Cors.* (Corno) marking and a *p* (piano) dynamic marking.

(1) 2^e Cors en RÉ.

ten. ten. ten.

smorz.

pp Hautb.
Clar.
Bass.

Hautb.
Clar.

1^{re} Cors.

ten.

2^e Cors.

cresc.

pp

Fl.
Bass. *sempre pp*
Cors.
Timb.

Ped.

⊖ Ped. ⊖ Ped.

Hautb.
Clar.

2^e Cors.

⊖ Ped. ⊖

pp >

C^{or} B^{or} *cresc.*

pp

2^e Cors.

1^{re} Cors.
Pist.
Tromb.
Timb.

pp

Fl. Clar. *cresc*
2^{es} Cors.

This system features a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part contains a melodic line with accents (>) and slurs. The bass clef part consists of a rhythmic accompaniment of chords. The instrumentation labels 'Fl. Clar.' and '2^{es} Cors.' are positioned above the treble staff, with the dynamic marking '*cresc*'.

cre - scen - do
Hautb.

This system continues the musical notation. The treble clef part has a melodic line with a slur and the dynamic marking '*cre - scen - do*'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The instrumentation label 'Hautb.' is placed above the treble staff.

poco a poco.
1^{re} Fl. Tromb.
2^{es} Cors.

This system shows the continuation of the score. The treble clef part has a melodic line with a slur and the dynamic marking '*poco a poco.*'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The instrumentation labels '1^{re} Fl. Tromb.' and '2^{es} Cors.' are placed above the treble staff.

ff Tons et G^{re} Caisse. *ff* *ff*

This system features a grand staff. The treble clef part has a melodic line with a slur and the dynamic marking '*ff*'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The instrumentation label 'Tons et G^{re} Caisse.' is placed above the treble staff, followed by two '*ff*' markings.

This system continues the musical notation with a grand staff. The treble clef part has a melodic line with a slur. The bass clef part has a rhythmic accompaniment.

ff 1

This system features a grand staff. The treble clef part has a melodic line with a slur and the dynamic marking '*ff*'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The number '1' is placed below the treble staff.

Hautb. Clar.

P Quat. *smorz.* *pp* 1^{re} Cors. *p* Bass. Timb. Triang. *f*

This system shows the beginning of the piece. The woodwinds (Hautb. Clar.) and percussion (Bass. Timb. Triang.) are marked with *p* (piano). The strings (Quat.) are marked with *P* (piano) and *smorz.* (smorzando). The first cornet (1^{re} Cors.) is marked with *pp* (pianissimo). The woodwinds and percussion enter with a rhythmic pattern, and the strings provide a harmonic accompaniment.

f *f*

This system continues the woodwind and percussion parts, which are now marked with *f* (forte). The strings continue their accompaniment. The woodwinds play a melodic line with trills and slurs.

Fl. 1^{re} Viol.

f *f*

This system introduces the first flute (Fl. 1^{re} Viol.) and the first violin (1^{re} Viol.). Both are marked with *f* (forte). The flute plays a melodic line with trills, while the violin provides a rhythmic accompaniment.

f *f* Hautb.

This system continues the woodwind and percussion parts, which are now marked with *f* (forte). The strings continue their accompaniment. The woodwinds play a melodic line with trills and slurs.

2^{de} Viol. Altoi

Flûte *cresc.*

This system introduces the second violin (2^{de} Viol. Altoi) and the flute (Flûte). The flute is marked with *crec.* (crescendo). The strings continue their accompaniment.

f *f* 1^{re} Fl. 2^{de} Cors. Pist.

This system continues the woodwind and percussion parts, which are now marked with *f* (forte). The strings continue their accompaniment. The woodwinds play a melodic line with trills and slurs.

f

(1)

dimin.

pp

Hautb.
Clar.
Bass.
Cors.

B^{is} cresc.

pp

pp Tous et
G^{ra} Caisse.

cre - - scen - - do.

poco a poco.

(1) 2^es Cors en Mi b.

(2) Les V^{es} continuent le même trait.

presser un peu.

f *sempre cresc.* *relevez.* *ff*

ff Triang.
G. Cais: tutta la forza.

8

lourd.

N° 4.

TRIO.

1 Flûte.
1 P.^l Flûte.
2 Hautb.
2 Clar. en UT.
2 Bassons.
2 Cors en UT.
2 Cors en SOL.
Timb.
Quatuor.

RÉP: Quel remue-ménage pour une femme qu'il ne tient pas encore!

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE.

(dans la coulisse) Allons gare que je passe (Picard s'esquive par le fond. An.

All.^o maestoso. $\text{♩} = 120$

PIANO.

Tous *ff*

p Qual.
Cl.
Bass.

toine sort de sa chambre vêtu de ses plus beaux habits.) TOINETTE.

f

Ah! comm' vous v'là biau not'

ff Tous.

Qual: *p*

mf Cors.
C. Basse.

T. maî_tre j'nos² qua _ si plus vous r'con_

F. ah! comm' vous v'là biau not² maî_tre

Hautb. Cl. *p* *V^{ns}*

T. - naî_tre Dieu qué chang'ment

F. j'nos² qua _ si plus vous r'con _ naî_tre Dieu

Hautb. Cl. *f* Vent. Timb. *p* Quat: pizz. *f* Vent.

T. Dieu qué chang'ment — j'vous faisons ben not²

F. qué chang'ment Dieu qué chang'ment — j'vous faisons ben not²

p *f* Tous. *pp* Quat. Cl. B^{ns} *f* Hautb. *p* *f*

T. compliment j'vous faisons ben not' compliment net' com - pli -

F. compliment j'vous faisons ben j'vous faisons ben not' com - pli -

Cl. *p* *f* *p*

T. -ment ANTOINE

F. -ment comment trou_vez vous vot' maî - tre com -

ff lourd. Cors. Fl. Cl. B^{is} *p* *f* *p*

A. -ment trou_vez vous vot' maî - tre il m'sembl' que j'dois vous pa -

ff *p* Cl. Quat.

A. -raî - tre ben plus aimabl' qu'autre - ment me v'là vè

Fl. B^{is} *mf*

T. j'vous faisons ben not' compliment

F. j'vous faisons ben j'vous fai_sons

A. - tu pro - pre - ment me v'la vè_tu

Fl. Hautb. *f*
Clar. *p*

T. not' com - pli - ment

F. ben not' com - pli - ment (il se promène en s'admirant)

A. pro - - pre - ment

f Tous. *ff*

TOINETTE. (gracieusement)

Vous al -

Antoinè à Farg: Mon chapeau!

Allegretto. ♩ = 120

pp Cl.

T. -lez sans peine la chose est cer-tai - ne par vos biaux ha - bits

T. et par vot' bon ton sé - duir' tour à tour chaqu' fill'

T. du cau-ton Fau - chette et Mar-got De-ni -

T. - se et Jeann' ton (Ant: a Toinette) Un mouchoir! FARGEAL.

Vous al -

E. *lez je ga - ge dans no - tre vil - la - ge rend' tous les gar - çons*

2^e Cor. *sf* *pp* B¹¹

E. *jaloux d'vot bon - heur et les p'tits enfants vous f'ront*

Fl. 1^{er} Cor.

E. *p'têt l'honneur d'vous prendre en passant pour l'hou -*

1^{er} Fl. Cl. B¹¹ Hautb. *f*

ANTOINE *gaiment.*

E. *- veau sei - gneur J'vais trou -*

Fl. Cl. B¹¹ Cors. *p*

ver j'espère un bon ménage qui m'endra content

Cors. *p*

VAR:

Prete de mes jours il est temps pour moi d'pen - ser

Fl. Hautb. 1^{er} Cors. *pp*

VAR:

aux a - mours a - dieu l'é - li - bat a -

B^{us} Cl. *f tr*

Tempo 1^o TOINETTE.

ah! comm'vous v'là biau not?

VAR: a - dieu pour tou -

a - dieu pour tou - jours a - dieu pour tou - jours

ff Hautb. Cors. Quat B^{us} *p* Cors.

Tempo 1^o

T. maî - tre j'nos^e qua - si plus vous r'con -

F. ah! comm^e vous v'là biau not^e maî - tre

VAR: maî - tre

comment trouvez vous vot^e maî - tre

FL. Hautb.

T. - naî - tre Dieu que chang'ment

F. j'nos^e qua - si plus vous r'con - naî - tre Dieu

il m'sembl^e que j'dois vous pa - raî - tre ben plus ai - mabl^e qu'au tre -

T. Dieu que chang'ment — j'vous — faisons ben not^e

F. que chang'ment Dieu que chang'ment — j'vous — faisons ben not^e —

A. - ment me v'là vê - tu propre

Tous. PP

T. compliment j'vous faisons ben not' compliment not' com_pli -

F. compliment j'vous faisons ben j'vous faisons ben not' com_pli -

A. -ment me v'la vê_tu pro pre -

p *f* *p*

T. -ment j'vous fai_sons bien not' com_pli -

F. -ment j'vous fai_sons bien not' com_pli -

VAR: *(se promenant de long en large)* vé - - lu tres pro - - pre - -

A. -ment me v'la vê tu très pro pre

p Cors. Fl. Haut. Timb. Cl. *vus*

T. -ment Dieu qué chang' ment Dieu qué chang'

F. -ment Dieu qué chang' ment Dieu qué chang'

A. -ment très pro_prement très pro_prement

doux

T. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -

doux

F. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -

A. -

p P¹ Fl.

8.

T. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -

F. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli
c'est bon

A. -

8.

T. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli - ment.

F. - ment j'vous fai - sons ben not' com - pli - ment.
c'est bon! c'est bon!

A. - en voilà assez (etc)

pp Hautb.
B¹

f Fl.
Cl.

ff Tous

8.

N° 2.

COUPLETS EN TRIO.

Flûte.
P.^{re} Flûte.
2 Hautbois
2 Clar. en FA.
2 Bassons.
2 Cors en RE
Timbales.
Triangle.
Quatuor.

RÉP: Cours chez le notaire lui dire de tailler ses plumes et ce soir le contrat, et demain...

All.^o con brio. ♩ = 72

TOINETTE.

FARGEAU.

demain: les violons!!

ANTOINE.

PIANO.

J'in - vite à la

ff *ff* Tous. *p* Bass. Cors. Quat. *f* Tous. *p*

no - ce tous les a - len - tours et

Fl. Hautb. Cors. Triang.

VAR: fem - me en

pendant huit jours j'pro - mène en ca - ros - se ma fem - me en

ses beaux a - tours

f Tous. *f* ^{Vins} B^{is} Cors. *dimin.*

(avec entrain)

j'veux qu'tout l'pa - ys nous ad - mi - re

Hautb *pp*

et soit ja - loux d'not' bon - heur

f *p* *f* *p*

Fl. Clar. Bass. Triang.

fau - dra boir' chan - ter et ri - re

pp

et s'gaudir en notre honneur

f *p* *f* *p*

Fl. Clar. Bass. Triang.

doux. rall: un poco.

seul_ ment jerois bon d'vous di

pp Bass. Hautb.

re qu'tous ceux qui n's'a_mus_ ront point

cres. mf pp. Cor. Clar. Hautb. Bass.

qu'tous ceux qui n's'a_mus_ ront point j'les forc_rai

Tempo. ff

pp Hautb. Bass. *f* *lourdement:*

VAR: d'rire à coups j'les forc_rai

d'rire à coups d'poing j'les forc_rai d'rire à coups d'poing

Hautb. Clar. Bass. *f* Cors. Timb. *f* Tous. *f pp*

mf ah ah ah ah ah ah ah ah nous ri_rons

mf ah ah ah ah ah ah ah ah

mf Hautb. Cl. Triang. *p* *mf* *p* *mf*

T. n'vous fâ_chez point nous ri_rons

F. nous ri_rons n'vous fâ_chez point nous ri_rons

VAR: j'les for_crai

ANTOINE. *ff* j'les for_crai d'ri_re à coups

Hautb:

(riant aux éclats)

T. n'vous fâchez point ah ah ah (riant aux éclats) ah ah ah ah ah

F. n'vous fâchez point *ff* ah ah ah ah ah

A. d'poing ah ah ah ah tra la la la la la

pp *f* *p* *f*

Fl. Hautb. Clar. Triang.

T. ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

F. ah ah ah ah ah ah n'vous

VAR: la la la la la

A. la la ah ah ah ah tra la la la la la la

f *p* *f* *p* *cresc.* *f* *ff* Bas.

T. n'vous fâ - chez point n'vous fâ - chez point

F. fâ - chez point n'vous fâ - chez point

A. j'les forc'rai

pp Hautb. Fl. Clar. Hautb. Cors. *f*

T. n'vous fâ - chez point

F. n'vous fâ - chez point

A. d'rire à coups d'poing

ff *f* *f*

f *f* *Vus*

Alto. *ff* *ff* Tous.

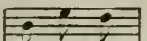
2^e COUPLET.

De cell'que j'pré-fè-re on m'accord'la

Bass. *p* *f* Tous. *p*
Cors. Quat.

main j'signe au parche-min j'embrass'le beau-

p Fl. Hautb. Cors. Triang.

VAR: 
la noce est

pè-re et la noce est r'mise à d'main.

f Tous. *f* *Vus* Bass. Cors.

(joyeusement)

à d'rain donc fête et hom - ban -

dimin. *Hautb. pp*

ce mort aux ca - nards aux din - dons

f *p* *f*

Fl. Cl. Bass. Triang.

et l'soir en plac' pour la dan -

p *pp*

se en a - vant les ri - go - dons

f *p* *f*

Fl. Cl. Bass. Triang.

doux. *rall. un poco.*

seul - ment j'vous pré - viens d'a -

p *pp* Bass.

P.
 - van - - ce que tous ceux qui n'dans'rout

Hautb. *cresc.* *pp* Cor. Clar.

pas que tous ceux qui n'dans'rout pas j'leur cass'les

Hautb. Bass. *pp* Hautb. Bass. *f* *flourde ment.*

tempo. *ff*

VAR. *p*
 jamb's et les

VAR. *f*
 j'leur cass' les

jamb's et les bras j'leur cass'les jamb's et les bras

Hautb. Cl. Bas. *f* Cors. Timb. *f* Tous. *f* *pp*

TOIN: (dansant gauchement) *p* *mf* *p*
 ah ah ah ah ah ah ah ah nous dans'rons

FARG: (dansant gauchement) *mf* *mf* *p*
 ah ah ah ah ah ah ah ah nous dans'rons

mf Fl. Hautb. Cl. Triang. *p* *mf* *p* Vns

T. n'vous fâchez pas nous dans'rons n'vous fâchez pas

F. n'vous fâchez pas nous dans'rons n'vous fâchez pas tra la

VAR. j'leur cass' les

ANTOÏNE. j'leur cass' les jamb's et les bras tra

Fl. Hautb. Cl. Cors. f. Triang.

T. tra la la la la la la tra la

F. la tra la la la la la tra la la

la tra la la la la la la la tra la tra

p f. p f. p f. p f.

T. la la la la la la n'vous

F. tra la la la la la la n'vous fâchez pas

VAR: la la la la la la

la la la la la la la

p cresc. f. Bass. pp Hautb.

T. *p* fâ - chez pas n'vous fâ - chez pas *ff* n'vous fâ - chez pas.

F. n'vous fâ - chez pas *ff* n'vous fâ - chez pas.

ff " leur cass' les jamb's et les bras.

Fl. Clar. Hautb. Cors. Tous. *ff*

(Antoine les regarde danser un moment puis sort)

(Tonnette et Fargeau s'arrêtent en voyant qu'Antoine est parti)

N^o 3.

DUETTO.

2 Flûtes.
2 Hautb.
2 Clar en stb.
2 Bass.
2 Cors en FA.
Quatuor.

All^o leggiero. ♩ = 116

TOINETTE.

FARGEAU.

PIANO.

(Après avoir fermé la porte du fond, Fargeau descend vivement en scène et se rapproche de Toinette.)

Vus Fl. Clar. Hautb. Bus Timb. pp Bass. crescendo. f Tous.

(avec joie)

T. Le v'là qui s'é -

F. Le v'là qui sé - loi - gne

T. - loi - gne en - fin l'on res - pi - re

F. en - fin l'on res - pi - re car

Hautb. Cl. Bus. Cors.

T. c'est un vrai mar - ty-re

F. tant qu'il est là on n'os' pas mou -

Cl. Bus. Cors.

T. on n'o - se rien di-re

F. -ver sans toi d'puis longtemps je se -

Cl. Bus. Cors.

T. moi j'aurais lais - sé not' maît' dans son

F. -rais bien loin

Fl. Hautb. Cl. *mf* *p*

(en se serrant l'un contre l'autre) *f* *pp*

T. coin oui c'est la peur c'est la peur qui

F. oui c'est la peur c'est la peur qui

mf Tous. *pp* Fl. Vins

pp

f *pp*

T. nous rassemble et j'sens mon cœur j'sens mon cœur qui bat qui tremble

F. nous rassemble et j'sens mon cœur j'sens mon cœur qui bat qui tremble

mf Tous. *pp* Fl.

pp

pp *f*

T. au bruit d'ses pas dès qu'tu t'en vas et j'sens mon

F. au bruit d'ses pas dès qu'tu t'en vas

Hautb. Cl. *sempre pp* Tous. *f*

f

T. *p* cœur mon cœur qui bat qui bat qui trem-ble *f* oui j'sens mon

F. *p* et j'sens mon cœur qui bat qui trem-ble

pp *f*

T. *p* cœur mon cœur qui bat qui bat qui tremble au bruit d'ses pas

F. *f* *p* oui j'sens mon cœur qui bat qui tremble au bruit d'ses pas

pp *p* Harm. *vus*

T. *pp* dès qu'tu t'en vas et j'sens mon cœur qui bat qui tremble dès

F. *pp* dès qu'tu t'en vas et j'sens mon cœur qui bat qui tremble dès

pp *vus* *1^{er} Cor.* *smorz.*

pp

T. qu' tu t'en vas

pp FARGEAU va regarder au fond.

F. qu' tu t'en vas

ff Tous.

dimin. Hautb. Cl. Bⁿ *pp* *sf*

TOINETTE.

FARG:

D'a - bord je m'déplaisais i - ci à m'en al -

Quat. *pp* Hautb. Bⁿ

TOIN:

- ler j'pensais aus - si faut dir' que j'te croyais plus bê -

mf *pp*

T. - te mer-ci du jo-li compli-ment

F. moi j'te trouvais sans a-gré-ment letien n'est

Hautb. B^{II} *mf* Quat. *diminuendo.* *p*

T. à tout pro-

F. guère plus hon-né-te

Cl. B^{II} *mf* Cors. *p*

T. - pos j'te tournais l'dos

F. ton air fa-rou-che

B^{II} *mf* *p* B^{II}

f: *p* *cresc.*

T. mais — no-tre maî-tre est si mé -

F. m'fermait la bou - che

mf Cl. *dim.* *pp*

pp

T. -chant *f:* *p* que

F. et — j'ai si peur de sa co - lè - re

Cl. *B^{ou}*

FARG:

p'tit à p'tit nous rap - pro - chant nous — a-vons fi -

sempre pp

TOIN: *FARG.*

- ni par nous plai - re si bien qu'en - fin un

TOIN:

beau ma - tin en me pres - sant cont' ton é -

pp *od* *Fl.* *Hautb.* *Cl.* *Vlle.*

- pau - le j'me sens fré - mir

j'me sens tout drô - le

Altos.

FARG:

TOIN:

- tait - c'de peur ou de bon - heur je n'en sais

f *f* *f* *Cors.*

FARG: (avec passion)

rien mais c'que j'sais bien c'est que je t'ai - - -

pp

Ped Ped Ped Ped

TOIN.

me et moi tout d'mê -

cresc.

T. - me oui c'est l'a - mour c'est l'a - mour qui

F. oui c'est l'a - mour c'est l'a - mour qui

Hautb. *ff* Fl. *pp* Cl.

T. nous ras - sem - ble et nuit et jour nuit et jour mon

F. nous ras - sem - ble et nuit et jour nuit et jour mon

f *pp*

T. cœur i' m'semble soupir? tout bas dès qu'tu t'en vas

F. cœur i' m'semble soupir? tout bas dès qu'tu t'en vas

Hautb. Cl. *sempre pp*

pp *avec élan.*

T
qu'tu t'en vas *f* oui près de toi plus de fray -

F
qu'tu t'en vas *f* oui près de toi plus de fray -

ff Tous.

T
-eur et si je trem - ble c'est de bon - heur mon

F
-eur et si je trem - ble c'est de bon - heur

f

(se serrant l'un contre l'autre en riant.)

T
cher Far - geau *f* Dieu qu'c'est donc

F
... ma chère Toi - non

p *f* *p* *f* *p*

f *pp*

T
doux Dieu qu'est donc doux Dieu qu'est donc

F
Dieu qu'est donc bon Dieu qu'est donc doux Dieu qu'est donc

f *pp*

f Hautb. *p*
Clar.
B^u

rall. a piacere. *tempo.*

T
bon Dieu qu'est donc doux Dieu qu'est donc bon.

(embrassant Toinette)

F
rall. a piacere. *tempo.*
bon Dieu qu'est donc doux Dieu qu'est donc bon.

tempo.

Tous. cre - scen -

tempo.

BONIFACE Eh! la Maison!

do. *f* *ff*

N^o 4.

COUPLETS.

Flûte.
Pet. Flûte.
2 Hautbois.
2 Clar. en UT.
2 Bassons.
1 Cor en F^a.
2 Cors en UT.
Quatuor.

RÉP: Alors pourquoi t'es tu entichée de ce
gueux d'Antoine dont il n'y a que du mal à dire?

And.^{mo} non troppo lento. $\text{♩} = 116$.

MARTHE.

(MARTHE) Eh! eh! c'est peut-être ça qui m'y a fait penser
Fl. (BONIFACE) Allons fillette conte moi ça
ten.

PIANO.

Hautb.
1^{er} cor. p
Altos.
Vclles.
Clar. Bass. V^{ols}
2^{es} Cors.

1^{er} COUPLET.

L'an der-nier à la fê - te j'é - tais v^onue a - vec

f
pp quat. pizz.
f

vous et j'm'étais mis en tê - te d'fain^o

1^{er} Cor. Hautb. Clar.

choix d'un bon é - poux Cha - cun pendant la

Fl.
1^{er} cor.
Hautb.
Clar.
Cor.
Alto.
Velle

dan - - se pour voir l'hymen con - clu m'aurait promis d'a - vance tout

cl.
Bass.
Quat. arco.
cres. - scen - do.

c'que j'au - rais vou - lu lui seul gardait l'si - len - ce

mf
Quat. pp
Bass.
Pet. Fl.
Hautb.
p Fl.
Cl.

(BONIFACE) Oh ça ne m'étonne pas de sa part.

c'est pour ça qu'il m'a plu c'est pour ça

Pet. Fl.
Hautb.
mf
Fl.
Cl.
dim. pp quat.
Hautb.
Bass.
Fl.
Cl.
C.
cresc.

VI — c'est pour ça qu'il m'a plu

p

Fl. Hautb. ten. Cl. Bass. Vns 2^{es} Cors

2^d Couplet.

VI Et vous avez beau ri - re pour me faire en - ra -

f Bass. Altos. *pp*

M - ger tout c'qu'on en pourra di - re ne

Hautb. 1^{er} Cor. Clar.

VI me f'ra pas chan - ger Son air méchant m'a

Flûte. Hautb. Cl. Alt. Vlle

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: *-mu - se j'veux guérir son en-nui c'est l'maldont on l'ac - eu - se qui*. The piano part includes parts for Cl. Bass., Quat. arco., and Vns. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: *m'ramène au-jour-d'hui p il s'peut ben qu'il m're - fu -*. The piano part includes parts for Vns. Dynamics include *mf*, *pp*, and *f*.

BONIFACE Ah! pour ça il en est bien capable.

(finement)

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: *- se C'est pour ça que j'veux d'lui c'est pour*. The piano part includes parts for Alt. Bass., Vns., and Hautb. Bass. Dynamics include *mf*, *Vns*, *dimin. pp*, and *f*.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: *ça - - - - - c'est pour ça que j'veux d'lui*. The piano part includes parts for Fl., Hautb., Cl., Bass., 1^{er} cor., and Quat. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *p*.

Musical notation for the fifth system, including piano accompaniment. The piano part includes parts for Cors. Dynamics include *p*.

Flûte.
 Pet. Flûte.
 2 Hautbois.
 2 Clar. en UT.
 2 Bassons.
 2 Cors en LA.
 2 Cors en FA.
 2 Pistons en LA.
 3 Trombones.
 Timb. en LA-MI.
 G. Caisse seule.
 Quatuor.

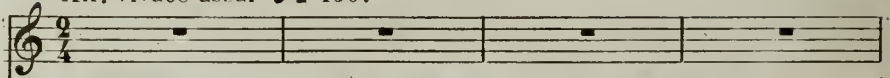
N^o 5.

QUARTETTO.

RÉP: Eh ben tope là... 'Me v'là ben tranquille.

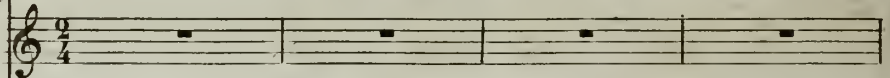
All^o vivace assai ♩ = 160.

MARTHE.

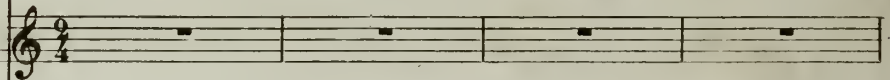


Ah! mon Dieu.

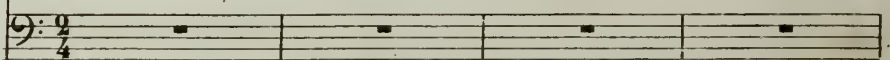
TOINETTE.



FARGEAU.



BONIFACE.



PIANO.

All^o vivace assai.

Timb. Basses. *pp*

Altos. B^{ns} G-C. *f* *dim.*

(MARTHE) Quel est donc ce vacarme (BONIFACE remonte.)

pp

1^{re} V^{ns} Cl. G-C. *f* *dim.*

(BONIFACE) des cris des gens qui se sauvent (MARTHE) Une dispute sans doute

Altos. B^{ns} *pp*

BONIF

Bon! c'est not' gars qui fait les siennes

Musical score for the BONIF section. It features a piano accompaniment with a 2nd Violin and Clarinet part, and a 1st Violin and Horn part. The music is in a rhythmic, dance-like style. Dynamics include *cresc.* and *Hautb.*

FARGEAU.

Musical score for the FARGEAU section. It features a piano accompaniment with Flute, 2nd Cor, and Trombone parts, and 1st Cor, Piston, and Timpani parts. The music is in a rhythmic, dance-like style. Dynamics include *f* and *pp*.

TOINETTE.

Musical score for the TOINETTE section. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with Flute and Clarinet parts. The lyrics are: "le v'là le v'là le v'là qui vient il". Dynamics include *p*, *cresc.*, *f*, and *dim.*

Musical score for the T. and F. sections. It features vocal lines for Tenor (T.) and Bass (F.) with lyrics: "a l'air d'être en ra - ge". The piano accompaniment includes Timpani parts. Dynamics include *p* and *pp*.

T *p* *cresc.* *f*
 le v'là le v'là le v'là qui vient d'res.

F *cresc.* *cresc.* *f*
 v'là le v'là le v'là le v'là qui vient d'res.

Fl. Clar. *cresc.* *f* *dim.*

T -ter j'n'ai pas l'cou-ra - - - ge

F -ter j'n'ai pas l'cou-ra - - - ge

pp *f* Pist. Timb

T *ff* *p*
 gare à nous s'il nous tient le v'là

F *ff* *p*
 gare à nous s'il nous tient le

8 *ff* *pp*

Detailed description of the musical score: The page contains three systems of music. The first system has two vocal staves (T and F) and a piano accompaniment. The vocal lines start with a piano (*p*) dynamic and gradually increase through *cresc.* to a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment also follows this dynamic arc, with a section marked *Fl. Clar.* and *cresc.* leading to *f* and then *dim.*. The second system continues the vocal lines with the lyrics '-ter j'n'ai pas l'cou-ra - - - ge'. The piano accompaniment features a *pp* section followed by a *f* section with 'Pist. Timb' markings. The third system has two vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are marked *ff* and *p*. The piano accompaniment starts with *ff* and ends with *pp*. A rehearsal mark '8' is placed above the piano staff in the third system.

T. le v'la le v'la le v'la qui vient

F. v'la le v'la le v'la qui vient

1^{er} Cor.

T. *f* gare à nous le v'la qui vient le v'la qui

F. *f* gare à nous le v'la qui vient le v'la qui

f Cors. *p* *f* Tromb. *cre*

f *p* *f* *cre*

T. *ff* vient le v'la qui vient (ils vont pour s'en aller vers le fond.)

F. vient le v'la qui vient

tr *scendo.* *ff* Tous. *aim.*

MARTHE - (les retenant.) TOINETTE

Où courez-vous si vite? Quand

pp Quat. Clar. Bass.

T. il n'est pas content l'plus

pp Quat. 1^{re} Viol.

T. sûr est d'prend' la fuite C'n'est

f 1^{re} Cors. Hautb. Clar. B^{is} #

F. pas moi qui l'at - tend dès

pp 1^{re} Viol.

F
qu'il pa - rait j'é - vi - te (à Marthe.)
BONIFACE.

J'erois sag' d'en

f 1^{rs} Cors.
Hautb. Clar. Bass. *pp*

TOINETTE
J'n'ons point, j'n'ons point l'en -

B
fair' au-tant FARGEAU.
J'n'ons point, j'n'ons point l'en -

f 2^{es} Cors. Fl. *pp*

T
- vi - e d'res - ter à por - té d'son

F
- vi - e d'res - ter à por - té d'son

Accompanying piano part for the final system.

MATTHE.

Quel - le fo - li - e pol-trons, pol-trons il

T. bras

F. bras

2^{es} Cors. *f* *p*

(On voit passer au fond quelques paysans courant à toutes jambes et poursuivis par Antoine qui disparaît avec eux.)

M. nevous mang'ra pas ah! ah! il nevous mang'ra

B^{us} Cors. *f* Timb. Fl.

M. pas en - fin le v'là qui

TOIN *p* *cresc.* Le v'là le v'là le v'là qui

FARG. *p* *cresc.* Le v'là le v'là le v'là le v'là qui

pp *cresc.* Fl. Cl. 2^{es} Cors.

M
vient dres - ter j'au - rai l'cou -

T
vient il a l'air d'è - tre en ra -

F
vient il a l'air d'è - tre en ra -

BONIF.

Le v'là le v'là le v'là qui

f *dim.* *pp* Timb.

M
-ra - ge en - fin le v'là qui

T
-ge le v'là le v'là le v'là qui

F
-ge le v'là le v'là le v'là le v'là qui

B
vient

p *cresc.*

cresc. Fl. Clar

M. vient j'veux af - fron - ter l'o -

T. *f* vient d'res - ter j'nai pas l'ou - ra - - -

F. *f* vient d'res - ter j'nai pas l'ou - ra - - -

B. Le v'là le v'là le v'là qui

f *dim.* *pp* Timb.

M. - ra - ge c'est l'ma - ri - - - qui m'con -

T. *ff* - ge ga - re à nous s'il - - - nous

F. *ff* - ge ga - re à nous s'il - - - nous

B. vient il a l'air - - - d'être en ra - - -

f Pist. Timb. *ff*

M *p* vient le v'là le v'là le v'là le v'là qui

T *p* tient le v'là le v'là le v'là le v'là qui

F *p* tient le v'là le v'là le v'là qui

B *p* - ge le v'là le v'là le v'là qui

8--1 *pp* *f*¹ Cor.

M *f* vient le v'là le v'là

T *f* vient ga_re à nous le v'là qui *cresc.*

F *f* vient ga_re à nous le v'là qui *cresc.*

B *f* vient le v'là le v'là

Clar: *f* *p* *f*

Cors. Pist. Timb. *p* *f*

Tromb. *f*

M *ff*

T *ff* le v'la.

F *ff* vient le v'la qui vient le v'la le v'la.

B *ff*

(Boniface entraîne Marthe dans la chambre de gauche; Toinette se sauve par l'escalier du fond; Fargeau se glisse dans la cave dont il ferme la trappe sur lui.)

cresc *tr* *ff* Tous. *dim.*

(Antoine paraît au fond et s'arrête pour menacer du poing les paysans qui s'enfuient)

8 *sempre dim.* *pp* Flûtes Bass.

8-1 vous *f* *dim.* *p* Clar. B^{us}

(Antoine entre comme un furieux.)

smorz. *pp* *smorz.* *ff* Quat. v'la qu'est fort etc.

Fl
Petite Fl.
Hautb.
2 Clar. en Si b.
2 Bassons.
2 Cors. en Mi b.
2 Pist. en La b.
Timb. en Mi b. et sib
Quat.

Nº 6

DUO.

Rep. Attends... attends mon
gaillard, je vas t'arranger

Allegro. ♩ = 132

MARTHE.

ANTOINE.

Antoine va pour ouvrir la porte; Boniface la retient.

PIANO.

Allegro.

p Quat.

mf Harm. Quat.

Harm. f Quat.

La porte s'ouvre et se referme à plusieurs reprises,
aux efforts d'Antoine, elle cède enfin et Marthe paraît...

ANT. Hein! qu'est-ce que
c'est que ça?

ff Hautb. Clar. B^{os} p

MARTHE

(Marthe s'avance doucement et salue Antoine) Bonjour Monsieur

ANTOINE

(avec humeur)

Mod^{to} non troppo lento ♩ = 96

Bonjour-Mauzel-le

1^{rs} Viol.
pp Quat. Fl. Cors. Timb.

M (à part) Ma foi tant pis nous y voi.

A (à part) d'ou diable sort donc c'te fill' là

mf *p* *pp*

M là est-c'que

A qu'est-c'qui l'a mène et que m'veut-elle

mf

B^{ns} 1^{er} Cor.

M vous n'savez pas qui j'suis? vraiment

A non! non puisque j'vous

f

Clar. Cor B^{ns}

(riant)

Musical staff with notes and lyrics: bah! c'est un malic' que vous m'faites et moi j'sais très bien qui vous

Musical staff with notes and lyrics: l'dis

Piano accompaniment with dynamics: *sf* Hautb., *p* Fl. Clar., *mf*, *pp*, *B^{es}*

Musical staff with notes and lyrics: êtes vous èt' An_toin' l'meu nier d'i ci qu'on dit mé_

Musical staff with notes and lyrics: èt' An_toin' l'meu nier d'i ci qu'on dit mé_

Piano accompaniment with dynamics: *Hautb. Clar.*

Musical staff with notes and lyrics: _chant commi un ài' rouge n'bougez donc pas

Musical staff with notes and lyrics: (lui tournant le dos) Si c'est pour ça qu'vous v'nez mer.ci il faut que

Piano accompaniment with dynamics: *mf*, *p*, *f*, *Harm.*, *Pist.*

M. j'n'avais pas l'dessein d'vous fâcher.

A. j'bouge quand j'suis chez moi j'ai l'droit d'marcher quand j'suis chez

Haut. Cl. f. p. Quat. Bass. f. p.

All.^{to} giusto. ♩ = 104 (avec humeur)

A. moi j'ai l'droit d'mar - cher je n'suis guère entrain

Marcato.

Tous. f. p. f. 3 p. f. 3 vous

B^{ss}. Atto. velles

A. d'rire et si c'ete fill' que v'là n'à pas aut' chos' à

A. m'di - re j'm'envais la planter là j'm'envais la planter

Hautb. Clar. Bass. cresc. f. Quat. tous.

(riant)

M sa colèr'ne fait ri re il est charmant comm'

A là

Fl. Hautb. pp Cor.

M ca mon oncle au-ra beau dir' mon oncle au-ra beau

Clar. Bⁿ Fl.

M di re j's'rai la femm' de c't'homir' là

ANTOINE.

je n'suis guère en train

vous

mf P¹ Fl. Hautb. Alto. Bas. vles p.

M ah! ah! ah! ah! ah! ah! il est charmant comm'

A dire et si c'ète fill'que v'là

mf pp Hautb. Clar.

cresc.

M ca mon oncle aura beau di - re j's'rai la femm' de c'homme'

stacc. cresc.

A n'a pas aut'chos' à m'di - re j'm'en vais la plan - ter

cresc. *f* Pist.

B^{us} *cresc.* Cors.

p

M là il est charmant comm' ça mon oncle aura beau di

p *cresc.* *f*

A là et si c'ète fill' que v'là n'a pas aut'chos' à m'di

pp *cresc.* Cors.

Moderato.

M -re j's'rai la femm' de c'homme' là, la femm' de c'homme' là (Antoine va pour sortir; Marthe se met devant lui.)

A -re j'm'en vais la plan - ter là la plan - ter là

f Pist. *Mod.^{to}* Tous. *f* Quat.

tempo 1^o ♩ = 96

j'uis la nièce à M'sieu Bo-ni - fa - ce

(brusquement) (avec indifférence)

eh ben! eh

Hautb.
Cl.2^{es} V^{es}

j'habit' comm' lui d'puis près d'six

ben! que qu'vous vou-lez qu'ça m'fas-se

1^{es} V^{es}
Alt.*mf**p*

Hautb.

mois la ferm'là - bas près du p'tit bois

cha-cun se log' à sa con-

Fl.

B^{es}1^{es} V^{es}

Alt.

*mf**p*

Cl.

B^{es}

M. *comm' il v'nait vous voir au-jourd'hui moi j'ai voulu v'nir avec*

A. *v'nance*

Cor. *pp* *crescendo.* *f:*

M. *lui*

A. *ben o - bli - gé d'la com-plai - sau - - - ce ah! quel gui-*

mf *p* *mf (avec humeur)*

Hois Cl. B. B^{ns}

All.^{to} giusto. ♩=104.

A. *-guon ah quel en - - nui Je n'suis guère en-train*

cresc. *Tous.* *f* *p* *f* *3* *3* *3* *3*

B^{ns} *Vus*

A. *d'rire et si c'et'fill'que là n'a pas aut'chos' à*

A. *m* di - re j' m'en vais la plan - ter là j' m'en vais la plan - ter

Hautb.
Cl.
Bass. *cresc.* *f* Quat. *f* Tous

M. (riant) sa co - lèr^e me fait ri - - re il est charmant comm^e

A. là

Fl.
Hautb.
Cor

M. ça mon oncle au - ra beau dir^e mon oncle au - ra beau

Cl. Bass.

M. di - - re j' s'rai la femm^e de c' l' homm^e là

Fl.

A. je n' suis guère en train

Pic Fl.
Hautb. *mf* Alt. Bus Villes *p*

mf. ah ah ah ah ah ah *p* *stacc.* il est charmant comm'

A. d'i-re et si c'ete fill' que v'là

mf pp Hautb. Cl.

cresc. M. ça mon oncle au-ra beau di-re j's'rai la femm' de c'homme

A. *stacc. crescendo.* n'a pas aut'chos' à m'di-re j'm'envais la planter

Bⁿ. Cors. *f* Pist.

crescenda.

p M. là il est charmant comm' ça mon oncle au-ra beau di

A. *p* là et si c'ete fill' que v'là n'a pas aut'chos' à m'di

cresc. *f*

cresc. *f*

pp *cresc.* Cors. *f*

M. *re j's'rai la femmi de c't' homni là la femm' de c't' homni là (Marthe s'assied.)*

A. *re j'm'en vais la planter là la planter là*

Pist. *mf* *mf* *Tous.* *All^{to}* *Quat. Harm.*

M. *a piacere.* *Tempo. ♩ = 126*

Mais on di - rail que qu'qu'chos vous tra - cas - se

Pist. *lunga.* *mf* *Cl.* *mf* *Bis*

Quat. suivez le chant.

M. *vous n'avez point l'air sa - tis - fait con - tez - moi donc con tez moi*

Fl. mf *mf* *Fl. mf*

M. *donc c'qu'on vous a fait (exaspéré) (s'asseyant du côté opposé à Marthe)*

A. *ah! Dieu que c'te fill' là m'a -*

Hautb. Cl. crescendo.

avec finesse.

M

Vous a - vez e'ma -

A

- ga - ce

ff Tous. *ff* *ff* *ff* *pp* Cl. Quat.

M

- tin d'man-dé c'est cer - tain

1^{er} Vn
Vlle *pp*

M

quéqu'fil - lett' du voisi - na - ge en mari - a

Bⁿ *pp* *Hautb*

V

- ge et p'têt' qu'on vous a dit non non

pp Cl.

M sans fa - con vous ét' ben
 A *(brusquement)*
 f eh ben! a - près

f *pp* B^{es} Alt. VII^{es} 1^{re} et 2^d V^{es}

M bon d'vous cha - gri - ner pour si peu d'cho - - - -
 Hautb.

M - se et sans al - ler bien loin j'sup - po - se

pp

M vous entrou - vrez dès au - jour - d'hui

(se levant et se rapprochant de lui)

M *qui di - ront oui! j'en suis*

A *bah! vous cro - yez*

f *p* Cl. B^{us}

p

M *sû - re j'en sais qui n'ont point peur d'vous*

Alt. Vlle *pp* 1^{re} et 2^e V^{us}

M *et qui n'vous f'raient point l'in - ju - re d'vous r'fu -*

Cl.

(baissant les yeux)

M *ser pour é - poux c'est à vous de d'vi - ner* *(se levant)*

A *et qui donc ça mam - zel - le hein!*

B^{us} *mf* *Haut.* Cl. B^{us} *p*

long silence. *très lent.* *pp* tempo. *mf*

plait-il? j'erois qu'est el 1^{re} par ma

ff *pp* tempo.

Hautb. Cl. B^{us} Fl. Cors. Cl. B^{us} B^{us} 2^l Violon Alto. Fl. et P^l Fl.

ff *pp*

fine elle a d'beaux yeux je n'a

8-

p

à lui plair^s j'suis dé - ci -

vais pas bien r'gar - dé - e

Quat. B^{us} 4^l V^l *pp*

a piacere tempo.

- dé - e s'il m'veut je n'demand' pas mieux

f *pp* *mf* tempo.

Suiv. Fl. Hautb. Cl. Quat. Fl. Hautb. Cl. B^{us}

f *pp*

Il va à Marthe et lui prend la main.

un peu plus lent.

al_lons mam'

cre - scen - do.

ff Cors.

Quat. *f*
Harm. *Suivrez.*

tempo.

_zelle il faut tout di - re parlons sans ri - re

tempo.

p *f* *pp* Hautb.

soy-ez d'bonn' foi c'est y pas vous

mf Vns *mf* Vns

après une longue pause. un peu plus lent.

j'vois ben qu'en - fin faut

qui vou - lez d'moi

Hautb. *pp* Cl. Bus *ff* Tous. Quat. *pp* Cl. Bus *Suivrez.*

pp

tempo.

M
 tout vous di - re j'vous parl' sans ri - re et j'suis d'bonn'

tempo.

pp Hautb.

M
 foi cell' qui veut d'vous

mf Fl. Clar.

pp Quat.

mf Fl. Cl.

M
 rall.
 PP cest p't-êt ben moi c'est p't-êt ben

A
 Ah!

pp Quat.

Cl. B^{ns}

M
 All^o vivace. lui tendant la main.
 moi sans compli_ment j'vous trouv' charmant.

A
 comment mam'zelle?

M
 All^o vivace. ♩ = 152.

Hautb.
 Cors. PP
 Timb.

Cl. B^{ns}

1^{re} V^{ns}

M

celi qui vous r'fu - se s'ra ben con - fu - se s'ra ben con -

VAR:

ah bah vrai

avec joie: ANTOINE.

M

- fus? d'vous perd pour moi ah bah vraiment

Fl. Hautb. Cors.

M

- v'la qu'est charmant chacun n're - fu - se sans m'fair d'ex -

M

moi

A

- cu - se sans m'fair d'ex - cu - se sans m'dir? pourquoi et

Cors Fl. Hautb. Cl. Timb. Buis

mf

Musical score system 1. Includes vocal lines (M and A) and piano accompaniment. Dynamics: *pp*, *f*. Lyrics: j'suis bonn' fil - le on m'dit gen - til - le oui

Musical score system 2. Includes vocal lines (M and A) and piano accompaniment. Dynamics: *pp*, *f*. Lyrics: j'trouve un' fil - le jeune et gen - til - le qui

Musical score system 3. Includes vocal line (M) and piano accompaniment. Dynamics: *p*. Lyrics: offi' ma foi on m'dit gen - til

Musical score system 4. Includes vocal line (A) and piano accompaniment. Dynamics: *p*. Lyrics: veut ben d'moi et j'trouv' un' fil -

Musical score system 5. Includes piano accompaniment. Dynamics: *Cors mf dimin.*. Lyrics: - scen do

Cors. *mf*
Timb.

VAR:

Cors *mf* *dimin.*

M *ff*
_le j'vous offr' ma foi

A *ff*
_le qui vent ben d'moi

ff
Hautb.
Cl.
B^{es}
Cors.
ff Quat.
ff Tous

M *f.*
j'vous trou' charmant j'vous trou' charmant oui

A *f>*
eh quoi vrai-ment eh quoi vrai-

f> *p>*

M
oui j'vous trou' charmant eh oui vrai-

A
-ment v'la qu'est charmant eh quoi vraiment

cre - scen

M *dim.* *rall.*
 - ment eh oui vrai ment j'vous trouv' char -
 A
 v'la qu'est charmant
 do. Cl. P¹e Fl. 4^e V^{ols}
 B^{ns}

M *tempo.*
 - mant oui sans compli - ment j'vous trou' charmant
 A
tempo. *pp*
 Fl. Hautb. 4^e V^o
 Cors. Quat.

M
 cell qui vous r fu - se s'ra ben con - fu - se
 A
 chacun' n'ire fu - se sans m'fair' d'ex - cu - se sans m'fair' d'ex -
 Cl.

VI
s'ra ben cou - fus d'vous petd' pour moi moi j'suis bonn' fil - -

A
- cus' sans m'dir' pourquoi et j'trouve un' fil - -

f *f* *mf*

Cors Hautb. Fl. Timb. Cl. Bus.

mf

M
- le on m'dit gen - til - le oui j'suis bonn' fil - -

A
- le jeune et gen - til - le oui j'trouve un' fil - -

pp *f* *f*

pp *f*

Cors. *mf* Timb.

VI
- le on m'dit gen - til - le j'vous offr' ma foi on

A
- le jeune et gen - til - le qui vent ben d'moi et

pp *f* *p*

pp *f* *p*

pp *mf* *dimin.*

cre - scen do.

M
 A
 P
 ff
 m'dit gen - til - le j'vous offr'

VAR:

ff
 j'trouve un' fil - le qui veut

ff Hautb.
 Cl.
 B.
 Cors.
 ff Quat.

M
 A
 P
 Tous
 pp
 cre

ma - foi j'suis bonn' fil - le on m'dit gen - til - le

ben - d'noi et j'trouvem' fil - le - jeune et gen -

M
 A
 P
 f
 f
 f
 f

on m'dit gen - til - le moi j'suis bonn' fil - le on m'dit gen -

- til - le qui veut ben d'noi et j'trouve un'

- xcen - do.

M - til - le j'vous - offrir² ma

A fill² qui veut bien d'moi qui veut ben

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the male voice (M) and the middle staff is for the female voice (A). Both vocal staves are in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are: M: - til - le j'vous - offrir² ma; A: fill² qui veut bien d'moi qui veut ben. The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar accompaniment in the left hand, with some chordal textures.

M - - - - - foi.

A - - - - - d'moi.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the male voice (M) and the middle staff is for the female voice (A). Both vocal staves are in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: M: - - - - - foi.; A: - - - - - d'moi. The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar accompaniment in the left hand, with some chordal textures. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

The third system of the musical score consists of two staves (treble and bass clefs) for the piano accompaniment. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar accompaniment in the left hand, with some chordal textures. The key signature is two flats and the time signature is 3/4.

The fourth system of the musical score consists of two staves (treble and bass clefs) for the piano accompaniment. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar accompaniment in the left hand, with some chordal textures. The key signature is two flats and the time signature is 3/4.

Flûte.
P^r Fl.
2 Hautb.
2 Cl. en si^b.
2 B.
2 C^r en Fa.
2 p^lons en si^b.
Timbales.
Gr. caisse seule.

N^o 7.

CHANSON.

RÉP: On di'rait que la chanson a été faite pour elle

ANTOINE. Quelle chanson?

All^o leggiero . . = 104. S

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE.

BONIFACE. :

All^o leggiero. 4 Complet. Jeann' ton nà pas làm' mé_ chante Jeann' ton
l'jour d'son ma_ ri - a - ge - jir' dèt?

PIANO.

nà pas - làm' mé_ chante - dès l'ina_ tin - ell' rit ell' chan_ te et ses
douc' comme une i - ma_ ge jir' dèt? douc' comme une i - ma_ ge et de

Clar.

B

beaux yeux n'pleur'nt jamais mais sa main j'erois est un peu
 n'plus s'fâ - chér - jamais mais v'la qu'a - vant d'en fair' sa

Quat. Bass. Hautb. f

B

vi - ve et quéqu' fois même il ar - ri - ve qu's coups pleur'nt sur le pro -
 fém - me m'sieu r'çoit un soufflet d'ma - da - me a - dieu la fête et l'ga -

Flûtes. f

rall: tempo

B

- chain et que l'pied va r'joindr' la main
 - la ma - riage en est res - té là 8

Clar. Flûtes. mf dimin. Hautb.
 Bass. Suivez. pp Cors.

B

eh v'li eh v'lan eh pif paf

8-7 Pl^e Fl. f tous. p p

Clar.

B. *p* pif v'la c'que c'est v'la c'que c'est *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu

TOIN. *f* Eh v'li eh

FARG. *f* Eh v'li eh

ANT. *f* Eh v'li eh

B. vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif

Hautb. Cl. *f* Tous. *p*

T. v'lan eh pif paf pif *p* v'la c'que

F. v'lan eh pif paf pif *p* v'la c'que

A. v'lan eh pif paf pif *p* v'la c'que

B. *p* v'la c'que c'est v'la c'que

I. c'est *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu

F. c'est *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu

A. c'est *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu

B. c'est *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu

pp Fl. Hautb. Cl. Bass. Tous.

I. vif

F. vif

A. vif

B. vif

ff *pp* Fl. 8 Vent

Après le 1^r Couplet.

Après le 2^d Coup!

B. 2^e COUPLET. Jean' ton

pp Bass. *ff*

N° 8.

QUINTETTE.

- 1^{de} Fl.
- 1^{re} Fl.
- 2 Hautb.
- 2 Clar en UT.
- 2 B^{ns}
- 2 C^{rs} en UT.
- 2 C^{rs} en SOL.
- 2 Pist en LA
- Tromb.
- Timb.
- Triang. Cymb. et G^{sse} G^{sse}
- Quat

RÉP. Certainement! avec plaisir! Allons à table! à table!

All^{to} non troppo vivo. ♩ = 88

MARTHE.

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE.

BONIFACE.

All^{to} non troppo vivo.

PIANO.

1^{rs} C^{rs}
Timb.
p

2^{es} C^{rs} v^{ns} et Alt.
Cre - - - scen - Cl.
B^{ns} - - - do - -

Tromb. Fl.
Hautb.

Tous.
ff

Ten.

MART. *(Gaiment)*

Qu'on est bien à ta - ble près dun homme ai - ma - ble

ANT. *(Gaiment)*

Qu'on est bien à ta - ble près dun' fille ai - ma - ble

Ten. Ten. Ten.

Fl. Hautb. Quat. pp Trian.

M

d'un caractèr' doux et gentil comm'vous

d'un caractèr' doux et jovial comm'vous

Ten. mf

Hautb. Bⁿ Cl^s 1^{re} Vⁿ Cl. Hautb. Bⁿ 1^{re} Vⁿ Cl. Fl. Hautb.

M.

qu'on est bien à ta - ble

A

qu'on est bien à ta - ble

BONIFACE.

Qu'on est bien à ta -

3^e Fl. Cl. Bⁿ p

Bⁿ mf 3^e Quat.

B. *f* *mf* *1^{rs} Cl^s* *f*

- ble quand l'vin est po - ta - ble viv' la soupe aux choux et le p'tit vin

TOIN.

Les v'la tous a ta - ble not'maît' fait l'ai -

FARG.

Les v'la tous a ta - ble

B. *p* *f* *H.* *Cl.* *1^{er} Cor.* *2^e Cor.* *1^{er} Cor.*

doux et le p'tit vin doux

T. *p*

- ma - ble et j'crois qu'l'autre end'sous lui fait les yeux

F. *p*

not'maît' fait l'ai - ma - ble et j'crois qu'l'autre end'sous

2^e Cor. *pp* *Quat.*

MAR. ⁽¹⁾ *tr* *tr* *tr* *tr* *Tempo.*

pp Ah! *Cresc.* *Rall. e dim.*

T. doux j'étois qu'il autre en d'sous lui fait les yeux doux

E. lui fait les yeux doux l'autre en d'sous lui fait les yeux doux

ANT. *Rall. un poco.* *p* Qu'on est bien à ta - ble

BON. *Rall. un poco.* *Tempo.* *p* Qu'on est bien à ta - ble

Fl. Hautb. Cors. Pist. *Cl. B¹¹* *Timb.* *Tempo.* *Rall. un poco.* *Tran.*

M. *tr* *Dim.* *tr*

T. *p* oui je crois qu'end'sous

F. *p* oui je crois qu'en d'sous

A. près d'un' fille ai - ma - ble d'un caractèr'doux

B. quand l'vin est po - ta - ble viv' la soupe aux choux.

Fl. Hautb. B¹¹ *Cl.*

(1) Le trille est ad libitum.

M. *ff* Qu'on est bien

T. *p* il fait les yeux doux *ff* les v'là tous

F. il fait les yeux doux *ff* les v'là tous

A. et jovial comm'vous *ff* qu'on est bien

B. et le p'tit vin doux *ff* qu'on est bien

Fl. Hautb. B.¹ Fl. Hautb. B.² Tous.

M. à ta - ble qu'on est bien à ta - ble

T. à ta - ble les v'là tous à ta - ble

F. à ta - ble les v'là tous à ta - ble

A. a ta - ble qu'on est bien à ta - ble

B. à ta - ble qu'on est bien à ta - ble

8 *ff* 3

pp
Bis
villes

ANT.

(Virement)

Toi-nett' Fargeau
Hautb. vils
pp

MART.

(De même)

Fargeau Toinet' J'n'ai pas d'ser.
J'n'ai point d'couteau
sp Cl.

A.

(De même plus fort)

viell' TOIN. (Courant au buffet) Eh
Voilà! (Courant au buffet)
Voilà! (Tapant du pied)
Hautb. vils
pp fp
Qu'ces deux èt' là sont donc stu - pi - des

M.

A.

(Fargeau et Tonette troublés retournent au buffet en se bousculant)

M. bien vous rev²nez les mains vi - des (Criant)

A. vous rev²nez les mains vi - des al - lons Far -

1^{rs} et 2^{ds} v^{ns} *fp* Fl. cl. *pp*

(De même)

M. Al - lons Toi - net - te vite un' ser -

A. - geau

Hautb^v

M. - viet - te vite un' ser - viette Toi -

FAR. (Donnant la serviette u Antoine.)

Voi - là noi' maît'

A. vite un cou - teau Fargeau

Fl. cl. *fp*

(Jetant le couteau à terre)

M. *- nell'* Al - lons bon ils font tout d'tra -
 TOIN. (Donnant le couteau à Marthe)
 Voi la mam' zelle
 Vns. Quat. Cl. Cré.

M. *- vers* (Jetant la serviette)
 ANT. 7 J'erois qu'ils ont per - du la cer - vel - le (Riant sous cape)
 BON. C'est le sang c'est les nerfs c'est le
 Hautb. Hautb. scén. do - mf

M. *Revenez - peu - à - peu - au - 1^r mouv!* (Doux et gaiment)
 Qu'on est bien à ta - ble
 A. (Doux et gaiment) Qu'on est bien à ta - ble
 B. sang c'est les nerfs Revenez peu à peu au 1^r Mouv! $\text{♩} = 88$ ten.
 p Fl. pp Hautb. trian.

T. près d'un homme ai - ma - ble d'un caractèr' doux et gentil comm'vous

A. près d'un' fille ai - ma - ble ten. d'un caractèr' doux ten.

Hautb. B^{II} C^{II} 1^r Vⁿ Cl. Hautb. B^{II}

T. qu'on est bien a ta - ble

A. et jovial comm'vous qu'on est bien a ta - ble

BOIS.

1^r Vⁿ Cl. Fl. Hautb. B^{II} 3^{me} Qu'on est Cl. B^{II} p

B. bien a ta - ble quand l'vin est po - table Viv' lasoupe aux

Quat. f mf Hautb. 1^{rs} C^{II}

TOIN
 Not' cher maît' a ta_ ble

FARG.
 Not' cher maît' a

B.
 choux et le p'tit vin doux et le p'tit vin doux

I.
 n'est guér' plus ai_ ma_ ble *p* et j'erois en_ tre nous

F.
 ta_ ble n'est guér' plus ai_ ma_ ble et j'erois en_ tre

MAR.
pp Ah!

I.
 qu'l'é_pous'vaut l'é_ poux *Cresc.* et j'erois ent' nous qu'l'é_pous'vaut l'é_ *Rall. e dim.*

F.
 nous qu'l'é_pous'vaut l'é_ poux j'erois ent' nous qu'l'é_pous'vaut l'é_ *Rall. e dim.*

1^{er} Cl.
1^{er} Cor.
2^e Cor.
pp *Quat.*
tr *Cresc.*
Cl. Bn.
Rall. un poco.

M. *tr* *tr* *tr* *Dum.* *tr*

T. - poux

F. - poux

ANT. *p* Qu'on est bien à ta - ble près d'un fille ai - ma - ble

BON. *p* Qu'on est bien à ta - ble quand l'vin est po - ta - ble

Tempo. H. Hautb. crs. Pist. Timb. Trian.

M.

T. *p* oui j'erois en - tre nous

F. *p* oui j'erois en - tre nous qu'lé pous'

A. dun ca - rac - ter' doux et jovial comm' vous

B. viv' la soupe aux choux et le p'tit vin

Fl. Hautb. Bⁿ 1^{re} Viol. cl. Fl. Hautb. Bⁿ

M. *ff* qu'on est bien — à ta - ble qu'on est

T. *p* qu'épousvaut l'époux *ff* les v'la tous — à ta - ble les v'la

F. vaut l'é - poux *ff* les - v'la tous — a ta - ble les v'la

A. *ff* qu'on est bien — a ta - ble qu'on est

B. doux *ff* qu'on est bien — à ta - ble qu'on est

1^{re} V.ⁿ Cl. Fl. Hautb. Bus. Tous. *f*

M. *All^o con brio.*
bien à ta - ble

F. tous à ta - ble

F. tous a ta - ble

A. bien à ta - ble

B. bien à ta - ble

All^o con brio. ♩ = 116

1^{re} Cl^s en MI. Timb. en MI et SI: *f* Tous. *p*

(A pleine voix)

A - vot' san - te per' Bo - ni -

f *p* *f* *p* *v^{ns}* Cl. *v^{ns}* B^{us}

- fa - ce (A pleine voix)

BON. *f* *p*

A la vôtre et grand bien vous fas - -

1^{re} V^h *f* *f* 2^{de} V^h Alt. *f* Hautb. *f* p^{ns} Bass. *f*

(Il boit) ANT. - se C'gre -

Tous. *f* *p* *f* *p* Cl. *f* p^{ns} 2^{de} V^h Alt.

MAR. Pou - ah quell' pi -

(Il lui jette au nez le contenu de son verre)

- din d'Far - geau m'a versé d'eau

p *f* *f* *p* *v^{ns}* Hautb. *f* Tous. Alt. *f* *p* *v^{ns}* Cresc. *f* *p* *v^{ns}*

(Elle jette le contenu de son verre dans le jupon de Toinette)

M. *quette* *Toi - net - te mon as -*
(S'essuyant)

TOIN. *Ah ben mer - ci.*

FARG. *Ah ben mer - ci*

A. *Far - geau mon as -*

Crexc. *f* *Tous. p* *1^{rs} C^{rs} p*

M. *- siet - te n'est point net - te* *Mais non* *Mais*

T. *Mais si* *Mais si*

F. *Mais si* *Mais si*

(il casse son assiette.)

- siet - te n'est point net - te *Mais non* *Mais*

f *p* *Hautb. Bis* *f* *p* *Fl. Cl. Pist.* *Hautb. Bis*

(Marthe casse son assiette et celle de Boniface)

non ils vont vou loir s'donner rai-son

non ils vont vou loir s'donner rai-son

f *cresc.* Hautk. Buis Cors. Fl. Cl. *f* Tous. *dim.* Cors.

(d'une voix tremblante)

TOINETTE.

n°vous fâ-chez pas mon maître j°vous d°man-dons

FARGEAU (d'une voix tremblante)

n°vous fâ-chez pas mon maître j°vous d°man-dons

mp Cl.

MARTHE.

(de même renversant sa chaise)

sot-te.

ben par-don

ben par-don

ANTOINE.

(se levant avec colère et jetant le saladier par la fenêtre.)

bu-tor

(donnant un soufflet à Toinette.)

(renversant la table)

M. *f* ni-gau-de pa-res

A. *f* a-ni-mal vilain ê-tre

f *p* *f* *p*

(Fargeau et Toinette se sauvent de chaque côté du Théâtre.)

M. seu-se.

f Tous et G.^{sc} Caisse.

(Boniface reste assis, un verre à la main, devant la table renversée. Antoine et Marthe se regardent sans rien dire et comme stupéfaits.)

ff *vns* *rall. et dim.* *p*

Haut Cl. Buis Cors.

BONIFACE. *avec bonhomme.*

All.^{to} mod.^{to} assai. *Hautb.*

pp *Fl. Cl.* *Hautb. Buis Timb.*

B.^{ses}

eh vli eh vlan eh pif paf pif v'la cque

B. *c'est v'la c'que c'est v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif v'la c'que c'est qu'd'être un peu*

pp *Bon*

MARTHE. *p*
v'li v'lan pif paf pif

TOINETTE. *p*
eh v'li eh v'lan et pif paf pif v'la c'que

FARGEAU. *p*
eh v'li eh v'lan eh pif paf pif

ANTOINE. *p*
v'li v'lan pif paf pif

B. *vif.*

pp *Bon*

Cl. *P1e Fl. Hautb.* *2es Cors. Timb.* *1er Violon*

M. *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

T. *pp* c'est v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

F. *pp* v'la c'que c'est v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

A. *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

B. *pp* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

Fl. Cl. B^{ns} *pp*

(en ven allant tristement.) *rall.* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif

MARTHE. (en ven allant avec malice) *rall.* v'la c'que c'est qu'd'être un peu

suivez le chant.

Quat. *pp* Hautb.

All^o TOINETTE. *ff*

M. vif. v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

FARGEAT. *ff* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

BONIFACE. *ff* v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

Allegro. v'la c'que c'est qu'd'être un peu vif.

Haut. Cl. B^{ns} Cors. *crescendo* T^{mb} Harm. Tous. *ff*

N^o 9.

ROMANCE.

1 Flûte.
 2 Hautbois.
 2 Clar. en UT.
 2 Bassons.
 2 Cors en UT.
 Quatuor.

RÉP: Ah mon Dieu, mam^zelle tâchez que ça n^o vous reprenne pas... quelle peur elle me fait!

Mod^{lo} ma non troppo lento. ♩=96

(MARTHE) Le grand air me calmera. (Marthe va pour sortir, Antoine s'élance vers elle et la ramène sur le devant de la scène.)

MARTHE.

Musical score for Marthe's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in C major, 4/4 time, with lyrics: "ten. ten. ten." The piano accompaniment includes parts for Hautb., Cl., and Quat., with dynamics *pp* and *f*.

- lance vers elle et la ramène sur le devant de la scène.)

M.

A - dieu je m'en vas

Musical score for Marthe's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in C major, 4/4 time, with lyrics: "A - dieu je m'en vas". The piano accompaniment includes parts for B^{us} and Cors., with dynamics *pp*.

M.

ne me r^{te} - nez pas adieu je m'en vas a - -

Musical score for Marthe's third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in C major, 4/4 time, with lyrics: "ne me r^{te} - nez pas adieu je m'en vas a - -". The piano accompaniment includes parts for B^{us} and Cors., with dynamics *pp*.

M. *rall.*

- dieu je m'en vas mon on_cle m'at_tend daus

f:

Cl. Bass. *suivez.* Tempo. Fl: *f:*

M. no_tre car_rio_le j'aurais b'entrop peur de fair' vot' mal.

Hautb. Cl.

M. -heur r'prenez vot' pa_ro - - le (sanglot) *pp* ah

f *pp* Bass. Cors.

M. (sanglot) ah ne me r'ite_nez pas adieu je m'en

M. *rall.*
 vas a - - dieu je m'en vas.

f. *Tempo*
 Cl. Bass. *suivent.*
 Hautb. *mf*
 Cors.

M.
 ça m'a fait je le sens du chagrin tout

pp *Altos.*

M.
 d'même j'vous rends votre foi mais ben malgré moi et si j'vous

Hautb. Cl.

M. *(fondant en larmes)* *f* *(sanglot)* *(sanglot)*
 r'fus: c'est paré que j'vous ai - - me ah! ah!

Hautb. Bass. Cors. *f* *pp*

M. *ne me r'tenez pas adieu je m'en vas a*

M. *- dieu je m'en vas mais vo - tre souv'nir me sui*

rall. *Tempo.*

fz *Cl. Bass. suivez.* *Tempo.*

M. *- vra là - bas oui! votre*

(fondant en larmes.)

Fl. Bass. Cors. *Cl. Vlle*

M. *souv'nir me suivra là-bas là-bas là - bas.*

rall.

ten. ten. ten.

Altos. *suivez.* *Tempo Hautb.*

(ANGOINE.) Mam'selle Marthe, etc.

f *Bass. Cors.* *pp*

- Flûte.
- Petite Flûte.
- 2 Hautbois.
- 2 Clar. en LA.
- 2 Bassons.
- 2 Cors en MI \flat .
- 2 Cors en RE.
- 2 Pist. en LA.
- Trombones.
- Timb. MI \flat SI \flat .
- G $^{\text{r}}$ C $^{\text{r}}$ et Cymb.
- Quatuor.

N $^{\circ}$ 10 .

FINAL .

RÉP: De nous regarder gentiment... et de nous dire, .

All $^{\text{to}}$ non troppo vivo. \bullet 72

MARTHE .

TOINFTE .

FARGEAU .

ANTOINE .

BONIFACE .

PICARD .

DESSUS .

TÉNORS .

BASSES .

PIANO .

f Tous .

dimin

MARTHE .

ANTOINE .

(doux)

Al - lons cou -

(doux)

Al - lons cou -

Clar.

M $^{\text{t}}$ Quat.

M. *ra - ge plus d'ac - cès d'ra - ge*

A. *ra - ge plus d'ac - cès d'ra - ge tant qu'vous s'rez*

VI. *tant qu'vous s'rez là comm'vous voi - là j'f'rai mon pos -*

A. *là comm'vous voi - là j'f'rai mon pos -*

VI. *- si - ble pour êt' pai - si - - ble tenons nous bien tenons nous*

VAR: *- si - - ble*

A. *- si - ble pour êt' pai - si - - ble tenons nous bien tenons nous*

f bien n'cassons plus rien *p* n'cassons plus rien d'nous corri - ger c'est l'vrai moy -

f bien n'cassons plus rien *p* n'cassons plus rien d'nous corri - ger c'est l'vrai moy -

VI^{ns}
V^{ns}
B^{ns}

- en d'nous cor - ri - ger c'est l'vrai moyen c'est l'vrai — moy - en .

f

VAR. c'est l'vrai — moy - en .

- en d'nous cor - ri - ger c'est l'vrai moyen c'est l'vrai — moy - en .

Cl: *pp* Quat. *f* Harm. Quat. Haut. Cl. Bass. Tous. *ff*

(Tinette et Fargeau entrent, leurs paquets sur l'épaule au bout d'un bâton)

P Quat. *pp* Harm. Tromb. Pi-st. *crescendo.*

TOINETTE .

J'viens vous dire que j'dé - sire m'en al - ler d'i -

FARGEAU .

T. - ci J'vous an - nonce que j'y r'nonce et que j'pars aus -

MARTHE. (avec douceur)

Pourquoi - donc nous quitter ain - si -

TOINETTE .

(à Toinette)

E. - si on di -

ANTOINE. (avec douceur)

Pourquoi donc nous quitter ain - si

M.
allons parlez a-vec fran-chise

F.
-rait qu'il s'est radou-ci

A.
al-lons parlez a-vec fran-chise

Hautb.
Cl.
B^{is}
Cors. *crescendo* *f.* *pp*

TOINETTE.

ma foi — puisqu'il faut qu'on vous l'di - se j'n'aim point les gens trop e-xi -

Quat.
Hautb.
Cors. *f.* Cl.
B^{is} *pp*

T.
- geants qui grond sans r'la - che s'emport'nt pour rien

FARGEAU.
j'n'aim point les gens trop e-xi - geants qui grond sans r'la - che s'emport'nt pour

Hautb.
Cors.

T. et n'trouv'rien d'bien et n'trouv'rien d'bien j'en somm's fâ-chés si ça vous fâ -

F. rien et n'trouv'rien d'bien j'en somm's fâ-chés si ça vous fâ -

crescendo *p*

MARTHE (*serrant avec force le bras d'Antoine*)

T. -che ne m'quittez pas t'nez bien mon bras

F. -che vous avez la main trop

TOINETTE

Cors. *f* *f* *pp*

p^{te} Fl. Hautb. Cl. Bus.

T. leste Dieu m'préserv' d'rester chez vous

F. .chaun vous fuit comm' la peste j'aim'rais mieux viv' chez les

Fl. 1^{re} von *cres* *cen* *do.*

Cors. *f* *f* *f*

p^{te} Fl. Hautb.

Tempo. MARTHE (à Antoine et cherchant à se contenir.)

voici l'instant point de faiblesse

ANTOINE, (de même.)

louis souvenez-vous

Pist. Tromb. Timb. *dimin.* *suivez le chant*

Tempo 1^o *doux.*

rall. *Tempo 1^o* *doux.*

al-lons cou-

bien de vot^{re} pro-messe al-lons cou-

Tempo 1^o Cl.

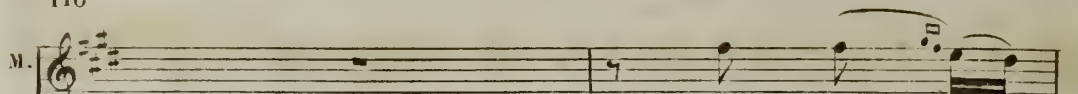
M. *TOINETTE.* *FARGEAU.*

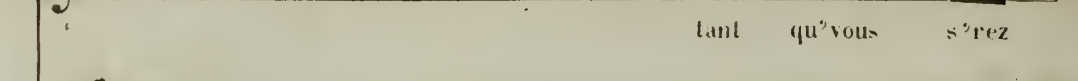
ra-ge plus d'ac-cès d'ra-ge

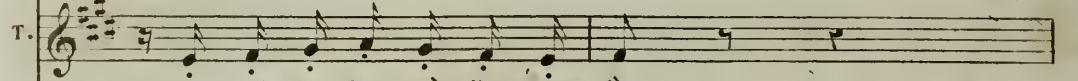
al-lons cou-ra-ge et bon vo-ya-ge

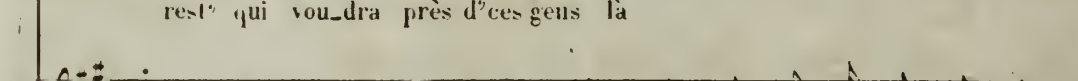
al-lons cou-ra-ge et bon voy-

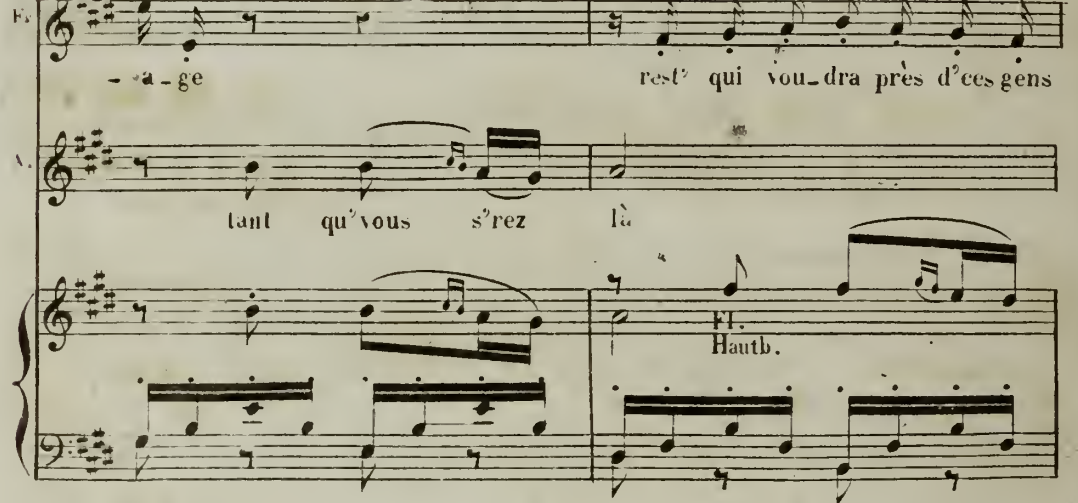
A. - ra-ge plus d'ac-cès d'ra-ge

M.  tant qu'vous s'rez

T.  rest' qui vou_dra près d'ces gens là

F.  - va - ge rest' qui vou_dra près d'ces gens

A.  tant qu'vous s'rez là

 Fl. Hautb.

M.  là comm' vous voi -

T.  j'suis trop sen_sib' j'suis trop pai - si - ble

F.  là j'suis trop sen_sib' j'suis trop pai -

A.  comm' vous voi - là



M la j'rai mon pos - si - ble pour êt^{re} pai - si - - -

T j'suis trop sen - si - ble j'suis trop pai - si - - -

F - si - ble j'suis trop pai - si - - -

A j'rai mon pos - si - ble pour êt^{re} pai - si

Cl.
B^{us} 1^{re} V^{ins}

M - ble tenons nous bien tenons nous bien et n'cassons

T - ble pour moi j'vois bien l'logis n'avaut rien

F - ble pour moi j'vois bien

A - ble tenons nous bien tenons nous bien et n'cassons

Fl.
Cl.
B^{us} / sempre *p*

Pist *pp*
Tromb

M *p* *mf*
rien et n'cassons rien d'nous cor-ri - ger c'est l'vrai moy-

T *p*
quant aux pa - quets cha - eun a

F *p*
Flo-gis n'vaut rien quant aux pa-

A *p* *mf*
rien et n'cassons rien d'nous cor-ri - ger c'est l'vrai moy-

V^{ns}
ll^h
B^s

M *f*
- en d'nous cor-ri - ger c'est l'vrai moy-en c'est l'vrai — moy -

T *f*
l'sien cha-cun a l'sien cha - eun a

F *f*
quets cha - eun a l'sien cha-cun a l'sien cha - eun a

A *f*
- en d'nous corri - ger c'est l'vrai moy-en c'est l'vrai — moy -

cl. *pp* Quat. *f* Tous.

All^o moderato. (♩ = 152)

M
_en

T
l'sien'

F
(Antoine et Fergean gagnent la porte comme pour sortir)
l'sien'

A
_en

All^o moderato. A - lors vous voulez par-

p Tous. *cre - scendo. f* *f* *dimin.* *pp*

Quat. V^{ns} Cl. B^{ns} Hautb. Cors.

M
vous r^efu - sez d'nous ser - vir

T
(oui!)
vot^r soufflet je l'a-

F

A
-tir!

p *p*

Quat. V^{ns} Cl. B^{ns} Hautb. Cors.

T
-voue n'est resté sur la joue fi! mam' zell'

F
la mienne est chaude en cor fi! l'bu.

(Marthe avec effort)
rall.

T
Nous vous promet -

(Antoine fait un grand mouvement de colère)
(Marthe lui saisit la main)
F
-tor! Nous vous promet -

Tous.
p cre - - scen - - do. f pp

suivrez.

Cl.
B.
V.
V.
Cl.
B.
V.
V.

M
-tons d'êt' plus sa - ges

A
-tons d'êt' plus sa - ges moi j'vous ma - rie et j'doub' vos

tempo. tempo. rall. suivrez.

ff V.
V.
V.
V.
Cl.
B.
V.
V.

rall. (en donnant son collier à Toinette) tempo.

M
 tempo.
 d'ma p'tit' croix d'or moi, j'te fais don

A
 ga - ges
 tempo.
 V^{us}

Cl.
 B^{us}
 Fl.
 V^{us}

pp
 suivez.

tempo.

C.B.^{ss}

M
 pp rall.
 et d'tout mon coeur j'vous d'mand' par don

T
 ah bah!

F
 ah bah!

A
 pp rall.
 et d'tout mon coeur j'vous d'mand' par don!

pp
 suivez.

Cors.
 H^{us}
 Cl.
 B^{us}

f
 p

T
 f > > > All^o vivace. (♩. 66)
 c'est y tout d'bon!

F
 f > > >
 c'est y tout d'bon!

Tous.

f
 H^{us}
 Cl.
 B^{us}

ff
 Alcos.
 Villes

TOIN.

p

j'ai mal com - pris la chose est sû - re

FARG.

p

j'ai mal com - pris la chose est sû - re

ff V^{ns} Tous. *pp* Fl. Cl. *fz* Haut. Cors

T

s'raient il gué - ris par a - ven - tu - re ah!

F

s'raient ils gué - ris par a - ven - tu - re ah!

pp Fl. Cl. *fz* Hautb. Cors. *pp* Hautb. Cl. *ten.*

T

ah! qui dian - tre aurait d'vi - né ça qui dian - tre aurait d'vi - né

F

ah! qui dian - tre aurait d'vi - né ça qui dian - tre aurait d'vi - né

ten. Cors. *B^{us}* Quat. *cres.* *mf* *p*

(Marthe riant)

T ca nous v'là gué - ris la chose est sû - re

VAR: ris la chose est sû - re

F ANTOINE(riant) ca nous v'là gué - ris la chose est sû - re

Fl. *pp* Cors. Fl. Cl. Hautb. Cors.

M mal-gré moi j'ris d'voir leur fi - gu - re

A j'ris d'voir leur fi - gu - re

mal-gré moi j'ris d'voir leur fi - gu - re

pp Fl. Cl. Hautb. Cors.

M ah! ah! ils n'sattendaient guère à ça ils

A ah! ah! ils n'sattendaient guère à ça ils

pp Hautb. Cl. Cors. *pp* Quat. Fl. Hautb. Cl.

M
n'sat-tendaient guère à ça nous v'là gué - ris

T
oui j'ai mal com

F
j'ai mal com-pris j'ai mal compris la chose est

A
n'sat-tendaient guère à ça nous v'là gué - ris

sempre. p

p

Cors.
Pist.
Tromb.

M
la cho-se est sû - re mal-gré moi j'ris nous v'là gué-

T
-pris j'ai mal com-pris la chose est sû-re j'ai mal com-pris s'raient ils gué-

F
sû-re j'ai mal com-pris j'ai mal com-pris - j'ai mal com-pris s'raient ils gué-

A
la cho - se est sû - re mal-gré moi j'ris nous v'là gué-

Timb.

M. *cresc.* *f*
 - ris nous v'la gué - ris malgré moi j'ris d'voir leur fi - gure ah!

T. *cresc.* *f*
 - ris s'raient ils gué - ris j'ai mal com - pris j'ai mal com - pris ah!

F. *cresc.* *f*
 - ris s'raient ils gué - ris j'ai mal com - pris j'ai mal com - pris ah!

A. *cresc.* *f*
 - ris nous v'la gué - ris malgré moi j'ris d'voir leur fi - gure ah!

cre *scen* *do* *ff*

M. *ff*
 ah ils n's'at - ten - daient guère à ça ah ils

T. *ff*
 ah qui diantre au - rait d'vi - né ça ah qui

F. *ff*
 ah qui diantre au - rait d'vi - né ça ah qui

A. *ff*
 ah ils n's'at - ten - daient guère à ça ah ils

M.
n's'at_tendaient guère _____ à ça .

T.
diantre aurait d'vi - - - né ça .

F.
diantre aurait d'vi - - - né ca .

A.
n's'at_tendaient guère _____ à ça .

(Grand bruit de voir au dehors) (On parle)

B^{on} Cors.

Hautb. Cl.

Tous.

RÉP: Gueux de naturel, entrez Picard.

Mouv! de marche. ♩ = 100

(ANTOINE) Qu'est-ce qu'il me veut encore celui là?

PIANO.

pp B^{us}

B^{us}

1^{us} V^{us} 2^{ds} V^{us} Altos.

B^{us}

1^{us} V^{us} 2^{ds} V^{us} Altos.

On répètera cette mesure jus-
qu'après les mots: Serait-il
capable de me poisonner!

(On parle)

J'épouse la nièce d'not' voisin Boniface.

Allegro. $\text{♩} = 72$ ANTOINE (à Boniface)

J'vous ré-ponds d'el - le

PIANO. *ff* Tous. Hautb. *pp* B^{ns}

BONIFACE (souriant) MARTHE (bas à Boniface) *rall.*

ah n'di - tes rien n'di - tes rien c'est -

Cors. *f* 2^{es} V^{ns} *dim.* *pp*

M son er - reur qui fait mon bon - heur mon bon - heur et

4^{es} V^{ns} *sf*

VI. le sien ANTOINE (se tournant vers les paysans et avec entrain)

à d'main donc fête et bom -

tr *tr* *ff* V^{ns} Fl. Cl. Triang. *ff* Cors B^{ns} *pp* Hautb. B^{ns}

A. *ban - ce mort aux ea - nards aux diu - dons*

Fl.
Cl.
B.
2. Vis. C. Triang.

A. *et l' soir en plac' pour la*

p f p pp

A. *dan - se en a - vant les ri - go - dons*

Fl.
Cl.
B.
2. Vis. C. Triang.

A. *seul - ment j'vous pré - viens*

p f p pp Quat. B.

VAR. *van - ce*

A. *d'a van - ce quasi j'vois des gens*

Hautb. *cresc. mf pp* Cors. Cl.

MARTHE.

f on vous aim' n'en dou-tez pas tra *ff*

T. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas tra *ff*

F. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas tra *ff*

ANTOINE.

f j'i-rai leur tend' les deux bras tra *ff*

B. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas la la *ff*

P. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas la la *ff*

d. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas tra *ff*

t. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas tra *ff*

b. n'en dou-tez pas on vous aim' n'en dou-tez pas la la *ff*

8. *p* *cresc.* *p* *f*
 Timb. Triang. G-Caisse.

M. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

T. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

F. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

A. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

B. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan - -

P. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan - -

d. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

t. - nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan - -

b. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan - -

8.

(On danse)

M. *se en avant en avant les ri - go - dons*

T. *se en avant en avant les ri - go - dons*

F. *se en avant en avant les ri - go - dons*

A. *se en avant en avant les ri - go - dons*

B. *se en avant en avant les ri - go - dons*

P. *se en avant en avant les ri - go - dons*

d. *se en avant en avant les ri - go - dons*

t. *se en avant en avant les ri - go - dons*

b. *se en avant en avant les ri - go - dons*

sempre ff

M. Musical staff for voice M, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

T. Musical staff for voice T, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

F. Musical staff for voice F, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

A. Musical staff for voice A, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

B. Musical staff for voice B, bass clef, with a melodic line and a dotted line below.

P. Musical staff for voice P, bass clef, with a melodic line and a dotted line below.

d. Musical staff for voice d, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

t. Musical staff for voice t, treble clef, with a melodic line and a dotted line below.

b. Musical staff for voice b, bass clef, with a melodic line and a dotted line below.

8 Piano accompaniment for the bottom system, starting with a measure number '8'. It features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of eighth-note chords with slurs, followed by a measure with a fermata and a small 'x' above it. The lower staff is in bass clef with the same key signature, showing a sequence of chords. The word "pressez." is written above the bass staff in the third measure.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff has eighth-note chords with slurs. The lower staff has chords, with some notes beamed together.

The third system continues with two staves. The upper staff has eighth-note chords with slurs. The lower staff has chords, with some notes beamed together.

The fourth system continues with two staves. The upper staff has eighth-note chords with slurs. The lower staff has chords, with some notes beamed together.

The fifth system concludes the piece with two staves. The upper staff has a few notes with slurs and a fermata. The lower staff has chords and a few notes. The word "FIN." is written at the end of the system.

